

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75
woensdag
22 juli 2009
jaargang 125
nr 164

AMIGOE



3 Aruba

Kampioenen
terug op Aruba



6 Sport

Wereldtitel
Spaans team
op vrije combinatie



8 Financieel

TomTom op koers
in moeilijke markt



9 Wereld

Zuid-Koreaanse
parlementsleden
op de vuist



Aftrap Koninkrijksspelen Cultuur



Gang di Arte tijdens oefeningen voor Cultura di Reino

ORANJESTAD — Cultura di Reino ofwel Koninkrijksspelen Cultuur begint vandaag en loopt tot maandag 27 juli. Vanavond wordt de ‘aftrap’ gehouden met een optreden van Gang di Arte op de Arubaanse avond bij sportclub Sport Boys in Santa Cruz. Muziek wordt verzorgd door Datapanik.

Een delegatie van 75 jongeren van de Nederlandse Antillen, Aruba en Nederland tussen de leeftijd 13 en 18 doen mee aan het de Koninkrijksspelen Cultuur. Dit zorgt ervoor dat er op het gebied van culturele kunst een uitwisseling plaats vindt. Dit jaar is Aruba verantwoor-

delijk voor het organiseren van het Koninkrijksspelen Cultuur. Om dit in orde te krijgen heeft de organisatie met verschillende dingen rekening gehouden. Zo moet elk land zelf de kosten dekken die ze maken. Dit houdt in de kosten van het verblijf van de jon-

geren dat uit een delegatie van 25 jongeren en 5 leden mag bestaan. Aruba zal zelf de kosten betalen van haar eigen deelnemers en van de algemene kosten van het organiseren. Tijdens de Cultura di Reino zijn er geen wedstrijden tussen de deelnemers. De bedoeling van dit evenement is om een uitwisseling van kunst te creëren onder de deelnemende jongeren. Ook is het de bedoeling om de jongeren te verder te stimuleren zich bezig te houden met kunst

en cultuur ook na de Koninkrijksspelen Cultuur. Het thema van de kunstben-de dit jaar is ‘kracht’. Gedurende de Koninkrijksspelen Cultuur wordt het onderwerp ook als uitgangspunt voor de kunstcreaties van de jongeren gebruikt. De begeleiders van de deelnemende jongeren hebben als taak de jonge kunstenaars te begeleiden op het gebied van techniek, expressie, creativiteit en improvisatie. Iedereen is uitgenodigd om deel te nemen aan deze gratis evenementen.

Venezuela op vingers getikt door buurlanden

TEGUCIGALPA — De interim-regering in Honduras heeft personeel van de Venezolaanse ambassade 72 uur gegeven om zijn biezen te pakken.

De buitenlandse diplomaten zouden hebben gedreigd met het gebruik van geweld en ze zouden zich hebben bemoeid met binnenlandse aangelegenheden. Venezuela verwierp het be-

vel tot uitzetting, omdat het volgens hen is uitgevaardigd door leiders van een onwet-tige regering die president Manuel Zelaya vorige maand het land uitzetten. De verharde opstelling volg-de op vooralsnog onsucces-volle onderhandelingen met Zelaya en toenemende inter-nationale druk om het afge-zette staatshoofd opnieuw aan te stellen. De Europese Unie liet gisteren weten dat

ze contacten met de interim-regering zou beperken. Ook Colombia waarschuwt Venezuela over bemoeienis-sen met interne zaken. Ook andere Latijns-Amerikaanse landen wordt verzocht om zich niet te bemoeien met de afspraken die Colombia onlangs met de Verenigde Staten maakte over het ge-bruik van luchtbases in het Latijns-Amerikaanse land. De Venezolaanse president

Chávez kondigde aan dat hij de relatie met Colombia wil-de herzien omdat hij denkt dat de militaire aanwezig-heid van de VS een dreiging is voor zijn socialistische projecten. Jaime Bermúdez, de Colom-biaanse minister van Buiten-landse Zaken, heeft volgens de Venezolaanse krant *El Universal* nogmaals de be-slissing verdedigd en haalde hierbij uit naar zijn buurlan-

den. “Wij zijn nog nooit in een positie geweest die geïnter-preteerd zou kunnen worden als bemoeienis met de interne affaires van andere lan-den”, zei hij gisteren in een debat in het Colombiaanse congres. Hij doelde daarmee met name op de marine-oefeningen van Venezuela met Rusland in de Caribische regio. Hij respecteert daarmee het fundamentele principe van ‘non-interference’.

Nieuw-Zeeland schuift op door aardbeving

WELLINGTON — Nieuw-Zeeland is vorige week 30 centimeter dichterbij Australië komen te liggen, door een zware aardbeving. Dat meldde een Nieuw-Zeelandse geoloog vandaag.

“Je kunt ook zeggen dat Nieuw-Zeeland een klein beetje groter is geworden”, stelt onderzoeker Ken Gledhill van GNS Science, een geologisch instituut in Nieuw-Zeeland. De westkust van het eiland schoof 30 centime-ter op. De oostkust slechts 1 centimeter. Volgens Gledhill geeft de verschuiving de enormiteit van de beving

aan. Veel zullen mensen niet merken van de verplaatsing: de oversteek tussen Australië en Nieuw-Zeeland is 2250 kilometer lang. 30 centime-ter maakt dus niet zoveel verschil volgens de weten-schapper. Door de zeer krachtige aard-beving van 7,8 op de schaal van Richter ontstond een kleine tsunami, maar weinig schade. “Voor zo’n grote aard-beving waren er maar wein-ig gebieden die echt hevig hebben geschud. De beving is wel op heel veel plaatsen gevoeld”, meldt Gledhill over de zwaarste aardbeving in 78 jaar in Nieuw-Zeeland.

LUQUE — Militaire politie bewaakt het Park Hotel in de Paraguayaanse stad Luque, waar de Venezolaanse president Chávez zal verblijven tijdens de Mercosur-top die morgen en overmorgen plaatsvindt. Zo’n tweeduizend soldaten zijn ingezet om de veiligheid van deelnemende buitenlandse regeringsleiders te waarborgen. Mercosur is een Zuid-Amerikaans handelsblok dat in 1991 opgericht werd door Brazilië, Argentinië, Uruguay en Paraguay, met als doel een gemeenschap-pelijke Zuid-Amerikaanse markt te vormen. In 2006 trad ook Venezuela toe tot het blok. De vijf huidige leden tellen samen 250 miljoen inwoners en zijn goed voor driekwart van de Zuid-Amerikaanse economie.



Foto: AFP/Norberto Duarte

Stroomvoorziening Curaçao blijft delicaat

WILLEMSTAD — De stroomvoorziening op het eiland blijft tot en met het weekeinde nog kwetsbaar. Dit bevestigt Aqualectra-directeur Anthon Casperson. Door een samenloop van omstandigheden heeft het bedrijf volgens Casperson deze dagen te maken met verminderde capaciteit. Het bedrijf gaat ervan uit dat het volgende week weer over meer capaciteit zal beschikken.

Het probleem waarmee het nutsbedrijf te kampen heeft, is dat er op dit moment tal van eenheden in revisie zijn. Zo ondergaat bij de dieselcentrale te Isla een eenheid op dit moment een onderhoudsbeurt. Verder had een van de andere eenheden bij dezelfde centrale te kampen met een technisch mankement, waardoor ze ook uit productie moest worden genomen. Bij de centrale aan de Dokweg is er ook een eenheid in revisie, terwijl een andere eenheid gisteren met technische problemen te kampen had. Deze

is inmiddels gerepareerd en weer in productie genomen. Verder is de BOO-centrale door onderhoudswerkzaamheden ook niet in staat om haar normale productie aan het stroomnetwerk van Aqualectra te leveren. Normaal bestaat deze bijdrage uit 22 megawatt, maar op dit moment is dit slechts 10 megawatt. Bij de Aqualectra-centrale te Mundu Nobo is ook gasturbine in revisie, terwijl een

andere eenheid gisteren met technische problemen uitviel.

Schakelen

Gisteren was de verminderde capaciteit van Aqualectra de reden dat het bedrijf ging schakelen om aan de vraag naar stroom te kunnen voldoen. Dit gebeurde zowel in de ochtend- als in de middaguren. Maar volgens Casperson had iedereen gisteren om een uur of vijf ’s middags weer stroom.

Onvermijdbaar door onderhoud

Casperson benadrukte vanochtend dat het probleem feitelijk onvermijdbaar is. “Deze eenheden moeten een onderhoudsbeurt ondergaan. Het gaat om reguliere onderhoudsbeurten. Maar wij deze dagen hebben we ook met een verminderde levering van BOO te maken, en verder ook met hogere

temperaturen. Gisteren was het bijvoorbeeld 34 graden. Dit zorgt voor een toename in de vraag naar stroom.” Casperson verwacht dat volgende week een van de grote gasturbines te Mundu Nobo kan worden ingezet. Dit zal een welkome verlichting met zich meebrengen, aldus Casperson.

Prijs voor ‘meest voorbeeldige man’

WILLEMSTAD — Personen op Curaçao die mannen willen voordragen voor een ‘meest voorbeeldige man’-prijs kunnen dit tot de 25^e van deze maand doen bij de Stichting Tegen Kindermishandeling. Eind juli en begin augustus vindt de uitreiking van de award plaats aan tien mannen tijdens een driedaagse conferentie die in het Curaçao Hilton Hotel plaatsvindt. Om voor de award te worden voorgedragen dient men man te zijn, minimaal tien jaar in de Antillen woonachtig en boven de 18 jaar oud. De betrokkene moet leiderscapaciteiten heb-

ben vertoond zowel thuis als op zijn werk/school/wijk of op sociaal gebied. Zijn acties moeten een positieve bijdrage leveren aan de ontwikkeling van de maatschappij, terwijl zijn gedrag ook voorbeeldig moet zijn. De voordracht, inclusief de persoonlijke informatie van de voorgedragene met al zijn prestaties en de motivering waarom hij voor de award in aanmerking moet komen, moet per e-mail naar de Stichting Tegen Kindermishandeling worden gestuurd voor de 25^e van deze maand via het mailadres: kindermishandeling@gmail.com

Frank Schleck wint zeventiende etappe

LE GRAND-BORNAND — Frank Schleck heeft vandaag de zeventiende etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. In de bergrit over 169,5 kilometer, van Bourg-Saint-Maurice naar Le Grand-Bornand, was de wielrenner van Team Saxo Bank sneller dan de Spanjaard Alberto Contador en zijn broer Andy.

Contador behoudt de leiding in het algemeen klassement. Andy Schleck steeg daarin van de vijfde naar de tweede plaats, Frank ging van acht naar drie. De Italiaan Vincenzo Nibali werd op meer dan 2 minuten achterstand vierde, voor de Amerikaan Lance Armstrong en de Duitser Andreas Klöden. In de stand heeft Contador een voorsprong van 2.26 op de



jongste Schleck, die het jongerenklassement aanvoert. Frank staat 3.25 achter. Armstrong zakte naar de vierde plaats, op 3.55 van zijn Spaanse ploeggenoot. Morgen is er nog een tijdrit waarin verschillen voor het klassement gemaakt kunnen worden en zaterdag moeten de renners voor de laatste keer serieus klimmen als de rit eindigt op de Mont Ventoux.

deze week:

Stadshotel
met allure

Kerk met
business

Maatschappelijk
Verantwoord
Ondernemen



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Iedere dag
lekkere specials.....
vanaf \$9.50
@ café the Plaza

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

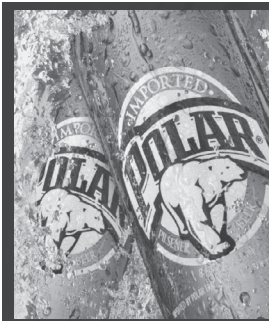
Donderdag stampot dag
Annie, Ron en Linda

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Starts at 17:00
All you can
eat ribs

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Jimmy's Place

Elke donderdag avond
muziek uit de
jaren 80 en 90
Met DJ Ricardo



Voor lunch, diner... of
gewoon een kop koffie
of wijntje bij je krantje!

Scandals... schandalig leuk!

Open: Maandag t/m Zaterdag van 10 tot 24u

Scandals Aruba | Renaissance Marketplace | Oranjestad | Tel: 583 4488



5 871 971

TE HUUR in : Bubali

Ruime 2 verdieping woning te huur centraal gelegen.
Beneden: Entree, eetk., keuken, woonk., 2 slaapk. +
1 badk., leuke porch, maidsroom en dubbele garage.
Boven: zeer ruime slaapk. + badk. en balkon.

Afl 2.900,- p/m per september beschikbaar

www.renthousearuba.com



croon
TBI techniek

Croon Elektrotechniek Aruba N.V. has the following
job opportunities:

- * Instrument Technicians
- * Instrument fitters
- * Experienced electricians industrial installations.
- * Planner
- * Safety supervisor
- * HV electricians

Pleas submit applications at our office located at
Barcadera 5-H

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeerruimte.

Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823003
tussen 8-4:30 pm

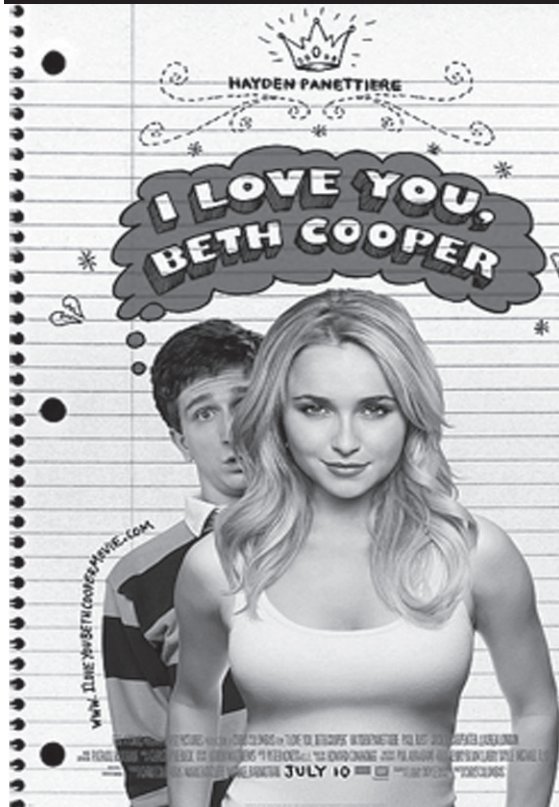


We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septictank

7395555



Aruba

The Dutch Pancakehouse is een jong,
ambitueus en flexibel bedrijf. Ons team is
al jaren gespecialiseerd in het maken
van de lekkerste pannenkoeken en
poffertjes voor onze nationale en
internationale gasten. Tevens verzorgen
wij ook andere overheerlijke gerechten.

Om ons team te versterken zijn wij op zoek naar een
enthousiaste:

Kok
Waitress

Ben je flexibel, toe aan iets nieuws en wil je fulltime
werken? Neem dan snel contact op.

The Dutch Pancakehouse
Seaport Marketplace (next to café The Plaza)

Tel: 583-7180 Cell: 747-3183

Email: TheDutchPancakehouse@hotmail.com

ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE
store

ROTTERDAM - SANTO DOMINGO - SANTIAGO - ARUBA - CURACAO

BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS

for hp Printers

21 27 56 92 94 96 15 45

12A TONER

35 99

for LEXMARK Printers

ALL CARTRIDGES 100% FULL - 10% NET

16 39

ALL EPSON

15

brother

19

LARGEST SELECTION ANYWHERE!

• Piedra plat 42c (bij Bright Bakery), Aruba 583-2328

• Savaneta 117 lokaal 4 Telefoon 584-0076

• TCS na Schottegatweg ta 461-9335

• TCS na Hanenberg ta 767-8888

More prints for your money

SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 16 - JULY 22

*matinee: Everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD					
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:00	4:20 2:05	6:30 late show: 8:45	10:55 NEW
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:30	5:50 3:40	8:00 late show: 10:05	12:15
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:00	6:00 2:55	9:00 late show: 11:50	
R	THE TAKING OF PELHAM 123	daily: matinee:		7:10 late show: 9:30	11:45
PG-13	YEAR ONE	daily: matinee: 12:40	5:00 2:45	7:10 late show: 9:15	11:20
PG-13	TERMINATOR SALVATION	daily: matinee:		8:15 late show: 11:00	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:20	4:15 2:20	6:15 late show:	
PG	IMAGINE THAT	daily: matinee: 12:10	4:55 2:30	late show:	

AT PASEO HERENCIA					
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER	daily: matinee: 12:10	4:35 2:25	6:50 late show: 9:00	11:10 NEW
PG-13	PUBLIC ENEMIES	daily: matinee: 12:05	5:45 2:55	8:45 late show: 11:35	
PG-13	THE PROPOSAL	daily: matinee: 12:25	4:45 2:35	7:00 late show: 9:15	11:30
PG	LAND OF THE LOST	daily: matinee:		10:00 late show: 12:05	
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 1:15	5:35 3:25	7:45 late show: 9:50	12:00
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 12:00	4:00 2:00	6:00 late show: 8:00	
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 12:05	5:40 2:50	8:30 late show: 11:25	

Luister naar Gfm Galactica 99.9 fM Maandag t/m Vrijdag van 4 tot 6 't BESTE vanuit de WEST

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp
invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

Visit
our website
AMIGOE.COM

INSPIRATIES

Een zoeker zijn is niet leuk of spiritueel.

Het is een tragische vergissing.

Zoeken is het voortdurend
ontkennen van thuis zijn.

Het is de doeltreffendste
manier om niet te ontdekken
dat thuis zijn reeds het geval is.

Tony Parsons



Refineria Isla Curaçao B.V.
(Affiliate of Petróleos de Venezuela S.A.)

Refineria Isla Curaçao B.V., affiliate of Petróleos de Venezuela S.A., is a major processing crude facility operating in Curaçao since 1985, and functions as an independent business unit since 1st January 2007. We are a key and strategic player in the refinery business and the commercialization of hydrocarbons in the Central and South American markets, with particular attention to the Caribbean market. Our refinery processes an average of 210 thousands barrels per day of a wide range of crude from light to heavy Venezuelan crude and produces a wide spectrum of products.

At this moment Isla has employment possibilities for:

Process Engineer / Junior Process Engineer/Process Design Engineer

Who will be responsible for:

Providing technological advice, assistance and guidance to Isla's operations department on operating and development matters.

Profile Process Engineer:

- BSc or MSc Degree in Chemical-Process Engineering/Technology
- At least 5 years of relevant experience, in oil refinery, petrochemical industry
- Good communication and analytical skills
- Fluency in English and Spanish (verbal and in writing)
- Interested in continuous quality improvement
- A client oriented approach
- Flexible personality
- Affinity towards working in a team
- Willingness to work after normal office hours

Profile Junior Process Engineer:

- Recent graduate in Chemical or Physical Engineering/Technology with a BSc or MSc Degree
- Good communication and analytical skills
- Fluency in English and Spanish (verbal and in writing)
- Affinity towards working in a team
- Flexible personality
- Willingness to work after normal working hours

Profile Process Design Engineer:

- BSc or MSc Degree in Chemical-Process Engineering/Technology
- At least 5 years of relevant experience with engineering design companies, process design in oil refinery or petrochemical industry
- Affinity for and thorough knowledge of process design is a must
- Good communication and analytical skills
- Fluency in English and Spanish (verbal and in writing)
- Interested in continuous quality improvement
- A client oriented approach
- Flexible personality
- Affinity towards working in a team
- Willingness to work after normal office hours

If you are the right candidate and would like to join a Quality oriented Company, please send your application with your Curriculum Vitae and copy diploma with list of marks to:

Refineria Isla Curaçao B.V.
Human Resources Services and Administration Department (HRS).
Margrietlaan, Emmastad.

Application forms are available at the main gate (Post 7) of the Refinery at Margrietlaan, or can be requested via email, send your request to abenjamin@refineriaisla.com.
Application forms should be returned no later than 31st July 2009.

For further details, please contact Ms A. Benjamin at extension (+599-9) 466-2665, during office hours.

Bouldin & Lawson verliest kort geding

ORANJESTAD — Aannemer Bouldin & Lawson moet onderaannemer Icon alsnog acht ton betalen aan achterstallige contractgelden. Dat is de uitspraak die het gerecht in eerste aanleg vanochtend deed in het kort geding dat B&L aanspande om betaling tegen te gaan. Eerder deze maand werd de betaling door de bodemrechter aan Icon toegekend.

Icon had Bouldin & Lawson in een bodemprocedure voor ruim vier miljoen florin aangeklaagd wegens het ongeoorloofd vroegtijdig opzeggen van hun contract bij de bouw van de afvalverwerkingscentrale in Parkietenbos. Meteen na de uitspraak legde Icon beslag op de tegoeden van B&L bij Fondo Desaroyo (FDA). Volgens B&L maakte Icon hiermee misbruik van haar bevoegdheid om beslag te leggen en dus werd een kort geding aangevraagd. Ook vond B&L dat er een 'kennelijke misslag' (jargon voor een meteen te herkennen fout) werd gemaakt door de bodemrechter. Volgens

advocaat Hendrik Croes was onterecht geen beslissing gegeven op de eis van zijn cliënt om vast te stellen dat het tussen de partijen gesloten contract van onderaanneming was beëindigd. Volgens de uitspraak van de bodemrechter op 1 juli waren beide partijen het daar allang over eens.

In de uitspraak van de rechter vanochtend werd allereerst het criterium aangegeven dat de Hoge Raad al in 1982 voor dergelijke executiegedingen had voorgeschreven. Daarna gaf het Gerecht aan dat Bouldin & Lawson niet hard heeft kunnen ma-

ken dat dit een fout betrof en dat zij ook niet heeft aangevoerd dat B&L als gevolg van een fout ten onrechte tot betaling van acht ton is veroordeeld. B&L had tevens het standpunt ingenomen dat Icon geen beslag had mogen leggen zonder eerst af te wachten of B&L vrijwillig zou betalen. Er is namelijk een wetsbepaling dat dit voorschrijft. De rechter gaf echter aan dat deze bepaling niet van toepassing is op het onder FDA gelegde beslag. Icon hoefde volgens rechter in het kort geding ook niet nog eens veertien dagen te wachten, wat tussen advocaten gebruikelijk is. B&L had namelijk al aan Icon laten weten niet te willen betalen. Bovendien heeft B&L geen nadeel van ondervonden dat Icon het beslag zo snel al had laten leggen, omdat FDA het geld pas na langere tijd gaat uitkeren.

Colegio EPI overvallen

ORANJESTAD — Twee vermoedelijk jonge personen hebben gisteravond rond half acht een gewapende overval gepleegd op Colegio EPI.

Hierbij werd het inschrijfgeld voor de avond-mavo buitgemaakt. Hoewel de po-

litie geen mededelingen wildoet over de hoeveelheid gestolen geld, zou het gaan om een bedrag van rond de zeven duizend florin. De overvallers hadden beiden handvuurwapens op zak, hadden zwarte kleding aan, droegen sportschoenen en rode valhelmen. Het speci-

ale overvalteam van de politie werd ingeschakeld en agenten hebben gisteravond de hele buurt uitgekamd, echter zonder resultaat. Iedereen die informatie heeft die kan helpen bij het oplossen van deze misdaad, wordt opgeroepen contact op te nemen met de politie.

Opnieuw inval Cheng Xing Autoriteiten nemen groot geldbedrag in beslag

ORANJESTAD — De autoriteiten hebben gistermiddag bij een inval op de Chinese supermarkt Cheng Xing in Paradera naar verluidt zo'n 60.000 florin en een groot aantal documenten in beslag genomen.

Rond twee uur 's middags werden politieagenten van verschillende afdelingen, waaronder afdeling georganiseerde misdaad, en medewerkers van de belastingdienst in groten getale ingezet om de supermarkt te doorzoeken. Ook een politiehond werd ingeschakeld tijdens de grootschalige speurtocht. Uiteindelijk werden twee wagens van de belastingdienst helemaal volgeladen met in beslaggenomen documenten. Bijna drie maanden geleden werd bij een inval op de opslagplaats van dezelfde Chinese supermarkt een groot aantal gestolen goederen in beslag



Foto: Fureit Beethoudt

genomen. Ook werd er toen ruim 2 miljoen florin aan contant geld gevonden. De bal kwam aan het rollen door het uit de school klappen van een gedetineerde inbreker. Deze verklaarde dat een

heel netwerk van mensen uit Noord al een tijd bezig waren met inbraken. Toen deze inbrekersbrake opgerold werd, lieten zij allemaal weten dat ze de gestolen spullen doorverkochten aan supermarkt

Cheng Xing. De woordvoerder van de politie liet vanochtend weten geen details over deze zaak naar buiten te mogen brengen aangezien het een 'lopend onderzoek' betreft.

Chef de Mission Ben Sonnemans

ORANJESTAD — Ben Sonnemans (37) is acht maal Nederlands kampioen geweest, deed mee aan de Olympische Spelen van 1996 in Atlanta en 2000 in Sydney en werd in 1997 Europees kampioen. Sonnemans is voor de tweede maal chef de mission voor de Koninkrijksspelen.

De rol van chef de mission kreeg hij van Erika Terpstra, voorzitter NOC-NSF, met één zin toegewezen: "Ben, ik geef nu formeel de ploeg over in jouw handen." Daarmee kreeg hij letterlijk de verantwoordelijkheid over de hele Nederlandse equipe in zijn handen. Dat maakt de rol van chef de mission een heel verantwoordelijke taak, zo vertelt Sonnemans tijdens een interview met de Wereldroep. De functie van chef de mission heeft veel positieve aspecten, maar kan ook zijn negatieve kanten hebben. In 2007 werd de delegatie geconfronteerd met een zeer naar gebeuren. Eén van de teammanagers kreeg te maken met een medisch incident, waar hij enkele weken na de spelen aan is overleden. In een dergelijk geval moet de chef de mission het calamiteitenplan in werking stellen. Een dergelijk incident kan een heel eve-

nement, wat bol moet staan van blijdschap en sportief enthousiasme en kinderlijke verbroedering, heel negatief beïnvloeden, aldus Sonnemans. De judoka is zich er terdege van bewust welke verantwoordelijkheid op zijn schouders rust. Er zijn dan ook hele strakke disciplinaire afspraken met de hele equipe gemaakt. Zelfs met de ouders die meereizen om hun kinderen te zien sporten zijn er afspraken gemaakt. Oké, zo vertelt Sonnemans, er is natuurlijk gelegenheid voor familiemomenten, maar de spelen zijn het belangrijkste, daar komen we uiteindelijk voor.

Koffer dragen

Sonnemans heeft aan de sporters gevraagd: "Hoe zien jullie de rol van chef de mission? Is dat iemand die de maaltijden kookt, of iemand die 's nachts als bewakers over de gang loopt? Of is het iemand die jullie koffer draagt? Of is het iemand die jullie inspireert? Als antwoord uit de zaal kreeg hij te horen: "Hij gaat de koffers tillen, want hij is groot en sterk." Maar met zijn opmerking heeft hij de kinderen wel aan het denken gezet. Als chef is hij er vooral om tot inspiratie te dienen. Wat niet wegneemt, zegt Sonnemans, dat hij best wel eens



Ben Sonnemans neemt veel ervaring mee naar de komende Koninkrijksspelen. Als oud Olympisch sporter weet hij wat de deelnemers te wachten staat. Hij zal ze, samen met trainers, coaches en begeleiders, tijdens de spelen met raad en daad bijstaan.

's avonds over de gang zal gaan lopen om te kijken of ze allemaal wel in bed liggen. Assistent chef José Jansen is mee. "Jansen is een heel waardevolle assistent chef. Ze heeft onder andere de begeleiding van het Olympische Team van Beijing gedaan. Ze is al een jaar bezig met alle voorbereidingen vanuit het kantoor van het NOC-NSF." Er komt zeer ervaren delegatie leiding mee naar Aruba, grapt Sonnemans.

De Koninkrijksspelen worden ook wel de kleine Olympische Spelen genoemd. Sonnemans kan zich, als judoka met olympische ervaring wel vinden in de vergelijking. Het aantal sporters dat deelneemt aan deze spelen is weliswaar veel kleiner dan het aantal bij de Olympische Spelen. Maar bij de Koninkrijksspelen is het leuke dat ieder kind in de leeftijd tussen 12 tot 17 jaar, in iedere fase van zijn of haar sport carrière, meegenomen wordt in een evenement waar veel gevoel is voor ceremonieel protocol. De chef de mission zelf vindt de spelen erg leuk, en zoals hij vertelt was dat volledig terug te zien tijdens de spelen van twee jaar geleden. De koningin is toen bij de delegatie op bezoek geweest wat natuurlijk heel erg bijzonder was. De kinderen komen om te sporten, maar de judoka merkt dat ze niet ongevoelig zijn voor het ceremonieel wat erbij komt kijken. Door de Koninkrijksspelen kunnen de jonge sporters proeven aan hoe het is om een internationale sportcarrière te hebben. Het is een heel goede opstart voor een sportcarrière, aldus Sonnemans.

De Koninkrijksspelen zijn opgezet om verbroedering tussen jongeren te bewerk-

Kampioenen terug op Aruba



Foto: Cymed

ORANJESTAD — Het honkbalteam Aruba Senior League is tijdens de Latijns-Amerikanse Spelen in Puerto Rico kampioen geworden. Het team won tegen Mexico met een score van 9-7. De jonge honkballspelers kwamen gisteravond na een lange reis aan op luchthaven Reina Beatrix. De terugreis liep niet helemaal vlekkeloos, het team werd al eerder terugverwacht maar moest een avond in Curaçao doorbrengen omdat er geen vlucht meer ging naar Aruba. Ondanks deze ongemakkelijke omstandigheden stond gisteravond een groot publiek bij de luchthaven op het team te wachten. Het winnende team werd met trots en blijdschap door het publiek verwelkomd. De jongeren waren wel moe na de lange reis maar de blijdschap was ondanks alle vermoeidheid nog te zien op de gezichten van de honkballspelers.

Schelpstraat afgesloten wegens opening Museum

ORANJESTAD — De Schelpstraat en de weg tegenover Aruba Trading zijn sinds vanochtend afgesloten vanwege voorbereidingen voor de grootse opening van het Archeologisch Museum Aruba. Op zondag 26 juli opent Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Margriet het nieuwe gebouw van Museo Archeologico Arubano (MAA). De Schelpstraat blijft tot aan het openingsevenement afgesloten.

Het archeologisch museum is gehuisvest in een historisch pand, een Arubaans monument. Het gebouw werd gerestaureerd, gerenoveerd en

uitgebreid met een gebouw in moderne architectuur. De fondsen voor de renovatie werden beschikbaar gesteld door de Europese Unie. De collectie en informatie over de eerste bewoners van Aruba bevinden zich nu in een historisch pand. De tentoonstelling is zeer modern ingericht en is ook interactief voor alle bezoekers zowel lokale mensen, studenten als toeristen.

Na vele jaren keert een gedeelte van het Arubaanse cultureel erfgoed dat in Nederland was, terug naar Aruba om deel uit te maken van de permanente expositie. De ope-

ning van het gebouw gaat gepaard met een expositie over het leven van Rancho. De tentoonstelling zal gedurende een periode voor het publiek opengesteld blijven. Een ander gedeelte van de openingsceremonie is een culturele manifestatie met deelname van artiesten uit alle delen van het Koninkrijk. De visserij in de landen van het koninkrijk zal uitgebeeld worden onder regie van bekende regisseurs. Het geheel vindt plaats op de straten en parkeerplaats voor het gebouw van de MAA en is voor iedereen gratis toegankelijk vanaf zes uur 's avonds.

Controle op gordels

ORANJESTAD — Er werd gisteren streng gecontroleerd door de politie op het dragen van veiligheids gordels.

Er werd een groot aantal boetes uitgedeeld, waaronder de meeste in de mainstreet in Oranjestad. Daarnaast werden er ook boetes uitgedeeld voor het niet op orde hebben van autopapieren en rijbewijs.

Rene Ridderstaat nieuw op kieslijst MEP

ORANJESTAD — Rene 'Jompi' Ridderstaat is de nieuwe kandidaat op de kieslijst van politieke partij MEP. Dit werd afgelopen maand bekendgemaakt in Club Don Bosco in Noord, waar Ridderstaat vandaan komt en woont. Franklin Rene Ridderstaat is sociaal werker en is erg actief in het carnavalswezen op het

eiland. Zijn campagneslogan is 'verdediger van menselijke waarden' en tijdens zijn toespraak gaf hij aan sterke gevoel te hebben voor het sociaal-democratische gedachtegoed. Ridderstaat wil een positieve bijdrage leveren aan de Arubaanse politiek en met name de positie van de kleine man verbeteren.

Wever-Croes aan AVP: 'Leg uit hoe je bbo gaat vervangen.'

ORANJESTAD — "Een belasting weghalen is heel gemakkelijk en nobel en zo iets beloven kan je de verkiezingen laten winnen", aldus Evelyn Wever-Croes, kandidaat op de lijst van MEP gisteren tijdens een persconferentie van haar partij.

De politica had een week geleden nog aangegeven te willen weten hoe oppositiepartij AVP het verlies aan inkomsten van de overheid, zo'n 200 miljoen per jaar, wilde goedmaken na het afschaffen van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo). Een van de speerpunten in

de verkiezingscampagne van AVP is het weghalen van deze indirecte belasting. "Leg aan het volk uit hoe je die belasting gaat vervangen. Zij verdienen het te weten." Croes wees op een artikel van AVP-Statenlid Andy Lee waarin deze aangaf dat bbo het grote verschil is tussen de gele en de groene partij. "Hij is een beetje in de war. In de afgelopen weken hebben meerdere politieke partijen te kennen gegeven dat een vorm van indirecte belastingen nodig is op het eiland." Een week geleden liet Croes weten dat de bbo geëvalueerd moet worden.

TE KOOP

4 SALE

Ruim 4 slaapkamers, 3 badkamers, 2 verdiepingshuis te Cumana. Gunstig gelegen voor openbaar vervoer, dicht bij de stad en luchthaven, bebouwd 327 m² Eigendomsterrein.

Nu. Awg. 450.000.=

5834624 -7331201
0031-708903421
ejcprime@yahoo.com

† Overleden

Sra.Ingrid A. Odor Schwengle	10-07-2009
Bonifacio Curiel	17-07-2009
Alejandro T. Angela	17-07-2009
Michael W. Marques	18-07-2009
Johan Sjauw Koen Fa	19-07-2009
Clara H.Irausquin-Kock	20-07-2009
Eric T. de Cuba Jr.	15-07-2009

*Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23.1*

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Michael W. Marques
**14-12-1963 † 18-07-2009*

Na number di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

*Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor,
Lino Migliore, Klijnee, de Bie, Eyben, Pourier,
V. Weerden y demas famia
Amigonan y conocirnan.*

*Adres pa condolencia: Aurora Funeral
Home, Cumana # 76
Diahuebs 23 Juli 2009
7'or pa 9'or pm.*

*Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 24 Juli
2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral
Home y despues saliendo pa Santana Sabana
Basora.
Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.*

KING DEAL EVERYDAY VALUE



Have it your way

AFL.

ONLY
6.75
INCL.BBO
EVERYDAY

HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden
geldig tot donderdagmiddag 23 juli 2009 om 12.00
uur:**

Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag overwegend droog.
Morgen bestaat er een grotere kans op buien.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.

Zonsondergang: 19.04 uur; **zonsopgang:** 06.20 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig,
windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen).
Voornamelijk overdag af en toe krachtig in uitschieters,
windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: de *tropical wave* bevond zich vanmorgen
boven het oostelijk Caribisch gebied ten westen van onze
eilanden en trekt verder weg in westelijke richting. In de
komende 24 uur kan echter van tijd tot tijd meer bewolking
over de eilanden trekken en zal voornamelijk morgen enige
buienactiviteit plaats vinden.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen
1 en 2 meter zullen de condities matig zijn.

Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: overwegend
halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen
				mm
Aruba	halfbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	31	28	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	32	27	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	31	26	—
St. Maarten	regenvui	30	27	0.1
Amsterdam	geheel bewolkt	26	17	4.0
Atlanta	zwaarbewolkt	30	20	0.0
Bogotá	geheel bewolkt	20	11	10.0
Havana	lichtbewolkt	32	26	—

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

woensdag 22 juli

via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444;

ANUNCIO



ARUBA

Hefe di Censo y Registro Civil ta participa cu Ministro di Asunto General a stipula e siguiente
coloman cu por uza como color pa e listanan di candidato cu lo aparece riba e stembiljet pa
eleccion cu lo tuma lugar dia 25 di september 2009.

E coloman ta:

Bruin, blauw, geel, berde, shinishi, oranje, cora, ros, biña, kaki y blanco.

Hefe di Censo y Registro Civil.

BEKENDMAKING

Het hoofd van het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister maakt bekend dat door de
Minister van Algemene Zaken is bepaald dat de volgende kleuren voor de kleuropdruk van de op
het stembiljet voorkomende lijsten van kandidaten bij de verkiezingen van 25 september 2009
door de politieke partijen kan worden gebezigd.

Deze kleuren zijn:

Bruin, blauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, violet, kaki en wit.

Hoofd Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie

E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz

Alex Laclé

Arien Rasmijn
Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak

Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop

sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



**OPTICA
MODERNA**
EYE WEAR & LENSES

SAMEX OPTICAL N.V
DE LA SALLESTRAAT 65
ORANJESTAD, ARUBA

*Nos ta anuncia cu a fayece
inesperadamente*



Michael W. Marques

*Esposo di nos compañera di trabao
Patricia y yiu di nos amigonan
Ruel y Marianne Marques-Klijnee.*

*Nos ta manda nos mas profundo
condolencia na su famianan y
conocirnan.*

*Pa motibo di luto nos kier informa cu
diabierna 24 di Juli 2009
despues di un 1'or nos lo ta cera.*



Pabien Aruba Little League Junior Division

RBTT Bank ta felicita e team di Aruba Little League Junior Division cu a
participa na Monterrey - Mexico den e Campeonato Latino Americano 2009,
y cu a titula su mes campeon.

Alaves RBTT Bank ta desea e seleccion di pais Aruba representando
Latino America, hopi exito den nan proximo compromiso cu ta e
Serie Mundial, di categoria Junior cu lo tuma lugar for di 16 te cu
22 di augustus venidero na Taylor - Michigan, USA.

RBTT Bank ta hopi orguyoso di ta forma parti di e exito di nos
hobennan cu a logra titulonnan grandi pa pais Aruba y cu awor
nan lo sigui pa e titulo maximo!



imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Earth Wind & Fire op Aruba Music Festival

ORANJESTAD — Earth, Wind & Fire, Fonseca en Paulina Rubio zijn de hoofdacts die dit jaar zullen optreden tijdens het Aruba Music Festival (AMF). Ook dit jaar wordt het evenement, dat in voorgaande jaren acts als Queen met Paul Rodgers, Pat Benatar, Gloria Estefan en REO Speedwagon mocht verwelkomen, op 9 en 10 oktober in Aruba Entertainment Center gehouden. Dat werd gisteren bekendgemaakt door de organisatie.



Popzangeres Paulina Rubio

Op vrijdag 9 oktober, de eerste avond van het AMF dat dit jaar voor de achtste keer gehouden wordt, treden twee bekende Latijns-Amerikaanse artiesten op. De Mexicaanse popzangeres Paulina Rubio heeft zich door de decennia heen, keer op keer

in Latijns-Amerika, maar vooral ook in Spanje laten gelden. Daarnaast heeft de blonde zangeres ook her en der pogingen ondernomen om door te breken op de

Amerikaanse markt. De Colombiaanse zanger Fonseca heeft sinds zijn debuut 'Corazon' drie Grammy-nominaties, vier nominaties voor de Latin Billboard Award, twee voor de MTV Latin America Music Awards en vier voor Premio Lo Nuestro op zak. Hij combineert vallenato met pop, op dezelfde manier dat Juan Luis Guerra dat deed met merengue in de jaren '90.

De volgende avond is de legendarische soul en discoband Earth, Wind & Fire aan de beurt. Zij staan bekend om de wereldhits 'September', 'Let's Groove Tonight', 'Boogie Wonderland' en 'Fantasy' keert terug naar het eiland na in 1998 gespeeld te hebben op Sinbad's Soul Beach. De band toert nog

altijd met een groot deel van de oorspronkelijke line-up, onder wie zanger Philip Bailey. Ook heeft Earth, Wind & Fire afgelopen november nog gespeeld in de East Room van het Witte Huis tijdens de inauguratie van president Barack Obama, die onlangs verklaarde een grote fan te zijn van de band.

VIP kaartjes voor het festival kosten 125 dollar. Voorkeursstoelen gaan voor 75 dollar en voor normale kaartjes moet 50 dollar betaald worden. De online kaartverkoop is al gestart op ticketweb.com en Aruba.com. Vanaf 3 augustus zijn kaarten verkrijgbaar in alle Setarshops: Seroe Blanco, Irausquin Plein, Seroe Blanco, Palm Beach, Santa Cruz en San Nicolas.

Vera Drake draait in Musa Art House

ORANJESTAD — Musa Art House Theater start weer met het vertoning van films. De films die vertoond worden genieten allemaal internationale erkenning en laat het publiek kennismaken met hedendaagse filmcultuur. Aankomende donderdag is het de beurt aan 'Vera Drake'. Dit is een Britse film uit 2004, geregisseerd door Mike Leigh. De film vertelt het verhaal van een eenvoudige werkende vrouw in Londen in 1950. Haar morele waarden komen in conflict met de sociale mores van die tijd. De film kreeg drie Oscar-nominaties. Hoofdrollen worden vervuld door Imelda Staunton, Phil Davis en Peter Wight

De film laat ons kennis maken met de hoofdperson Vera Drake. Ze heeft

een hart van goud en staat altijd voor iedereen klaar. Ze bereddert haar huishouden, is poetsvrouw bij de upper class en vindt daarnaast ruimschoots tijd om goed te zijn voor vrienden en bureu. Mensen helpen geeft zin aan haar leven en ze maakt geen onderscheid tussen boodschappen doen voor anderen of vrouwen helpen bij abortus. Ze is bekend als een vriendelijke vrouw die altijd haar beste beentje voorzet voor iedereen. Maar bij de jonge vrouw heeft ze iets anders te doen: een abortus uitvoeren. Het feit dat ze zich niets anders gedraagt dan bij een bedlegerige buurman wiens boodschappen ze doet, zegt alles over haar instelling: ze wil haar naasten helpen. Vera wil er niet voor betaald worden, omdat ze vindt dat het haar

plicht is. Van de abortussen krijgt de kijker niets te zien. In deze film verwerkte regisseur/schrijver Mike Leigh elementen uit zijn eigen kindertijd. Net als in veel andere films van Leigh toont de film het publiek een kijkje in verschillende sociale klassen. Het belang van familie is een rode draad in de film. Een ander belangrijk thema in de film is de strijd tussen iemand eigen morele waarden en de wet. Om het voortbestaan van deze filmavonden mogelijk te maken wordt er tien florin entree gevraagd. In het onlangs heropende 'Musa Café' kan de bezoeker voor de film nog genieten van een lichte snack. Voor meer informatie kan er contact opgenomen worden met het cafe op telefoonnummer 588-7837.

Synchroonzwemster Anouk Eman: 'We maken een goede kans'

ORANJESTAD — De Arubaanse Anouk Eman (17) is aanvoerder van het team dat op de aankomende Koninkrijksspelen, uit zal komen op het onderdeel synchroonzwemmen. Eman komt uit met haar team maar zal ook een solo en een duet zwemmen. Het team bestaat uit acht zwemsters.

Eman heeft al behoorlijk wat internationale wedstrijdervaring opgedaan, maar zoals ze in een interview met de Wereldoproep vertelt, is dit de eerste keer dat er een grote competitie op Aruba wordt gehouden, wat het extra spannend maakt. Ze schat de medailllekansen hoog in, Eman heeft alle

vertrouwen in haar team. Ze trainen er dan ook veel voor, normaal zo'n vier uur per dag. Eman denkt dat ze dit de laatste twee weken zeker zullen opvoeren naar zes uur per dag. Doordat ze zoveel trainen kennen de meiden van het team elkaar door en door, en zijn ze goede vriendinnen van elkaar geworden. Tijdens de Koninkrijksspelen zullen Eman en haar team verblijven in het Holiday Inn, wat volgens Eman de concentratie ten goede zal komen. Eman is er ambitieus in haar sport, haar uiteindelijke doel is, om samen met haar duetpartner, in Amerika te gaan trainen voor de Olympische Spelen van 2012.

Keuringslokaal dicht

ORANJESTAD — Het Keuringslokaal van Dienst Technische Inspectie (DTI) in Pos Chiquito is vanaf volgende week maandag gesloten wegens onderhoud en bouwwerkzaamheden.

De werkzaamheden vinden plaats tussen 27 juli en 14 augustus en zijn erop gericht om alle diensten van DTI onder een dak te bundelen. Om de veiligheid van zowel personeel als bezoeker te kunnen waarborgen heeft de directie van DTI besloten om het kantoor tijdens de bouwwerkzaamheden te sluiten. Zodra de werkzaamheden afgerond zijn, zal DTI bekend maken wanneer het Keuringslokaal heropend wordt.

Caribbean Little League Championship Aruba lijdt eerste verlies



Foto: Edekel Simba

Een groot aantal Arubanen steunt de Arubaanse jeugdhonkballers tijdens het Caribbean Little League Championship dat op Curaçao wordt gehouden.

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Een zwak begin gisteren werd Aruba noodlottig in zijn derde wedstrijd op het Caribbean Little League Championship. De jeugdhonkballers van de Dominicaanse Republiek wisten in de eerste drie innings namelijk acht punten te maken (8-0). Uiteindelijk verloor de Arubaanse ploeg met 7-11.

Pitcher Jose Blanco claimde de zege voor de Dominicaanse ploeg. Zijn teamgenoten Rayni Portes, Marcos Diplan en Offerman Collado blonken uit aan slag. Portes en Diplan sloegen drie hits in drie beurten, terwijl Collado goed was voor twee honkslagen in twee beurten. De Arubaanse nederlaag kwam op naam van werper Lionel Jacobs. Deze pitcher had de beste slagcijfers van zijn team: twee hits in twee beurten. Verder sloeg Ricky Werleman een homerun voor Aruba. Evenals de Arubaanse ploeg, kende Curaçao Liga Pabou in zijn derde duel ook een zeer moeizaam begin. De jeugdhonkballers van de Amerikaanse Maagdeneilanden kwamen zelfs met 5-1 voor te staan. Het Curaçaose team werd namelijk verrast door het tactisch spel van de tegenstanders die met agressief

honklopen en opportuun kort slagwerk op de propen kwam. Naarmate het duel vorderde, wisten de jeugdhonkballers uit Curaçao de achterstand in te korten, daarna de score 5-5 gelijk te trekken om vervolgens de tegenstanders voorbij te streven: 11-5. Tenslotte had de selectie uit Puerto Rico geen enkel probleem om Bermuda op een zijspoor te zetten: 10-0. De pitcher Ivan Negron uit Pu-

erto Rico stond slechts drie honkslagen toe aan de tegenstanders. De nederlaag tegen de Dominicaanse Republiek betekende de eerste voor Aruba, dat nu tweede staat in poule B met twee overwinningen en één verlies. Curaçao Liga Willemstad blijft koploper met twee zeges zonder nederlaag. De Dominicaanse Republiek neemt de derde positie op de ranglijst in met één gewonnen en één ver-

loren duel. Bonaire en St. Maarten bezetten de laatste plaatsen. In poule A blijft Curaçao Liga Pabou ongeslagen koploper met drie overwinningen. De tweede plaats wordt ingenomen door Puerto Rico met twee winstpartijen en één verloren wedstrijd. De Amerikaanse Maagdeneilanden en Bermuda zijn hekken-sluiters. Aruba heeft vandaag een vrije dag.

Jean Piere Croes geslaagd



ORANJESTAD / NIEUWEGEIN — Jean Pierre Croes, op de foto tussen vader Janchi en moeder Edwina, heeft onlangs zijn opleiding Tand Techniek succesvol afgerond aan de Instituut Vakopleiding Tandtechniek (IVT) in Nieuwegein. Een groot deel van zijn studie bestond uit computer techniek. Op zondag 26 juli om half acht 's avonds wordt er een interview met Croes uitgezonden op Tele Aruba. Tijdens dit interview zal Croes meer vertellen over zijn prestaties in Nederland.

Agenda Koninkrijksspelen

Woensdag 22 juli
Wat : Opening Cultural di Reino met show Fiesta den Sabana verzorgt door de Arubaanse afvaardiging
Waar : Sport Boys club in Santa Cruz
Wanneer : 19:30 – 22:00

Donderdag 23 juli
Wat : Culturele show Lama ta bon awe verzorgt door afvaardiging van de Nederlandse Antillen
Waar : Mangel Halto
Wanneer : 19:30 – 22:00

Vrijdag 24 juni
Wat : Culture show Zingende Zeelieden verzorgt door de afvaardiging uit Nederland
Waar : Renaissance Festival Plaza

Wanneer : 19:30 – 22:00

Zaterdag 25 juli
Wat : Opening Koninkrijksspelen
door Prinses Margriet
Waar : Guillermo P. Trinidad sport park
Wanneer : 19:00

Wat : Openingswedstrijd voetbal NED – ANT
Waar : Guillermo P. Trinidad sport park
Wanneer : Aansluitend aan officiële opening

Zondag 26 juli
Wat : Opening Archeologisch museum
door Prinses Margriet
Waar : Schelpstraat 42
Wanneer : 18:00 – 22:00

Jongen bijna week vermist

ORANJESTAD — Angelo Werleman is vorige week donderdag uit huis vertrokken en is tot nu toe niet teruggekomen. Zijn oma die in Sabana Grandi woont, is naar het politiebureau gegaan om hulp te vragen. Werleman is 1,60 m lang en heeft groene ogen. Verder heeft hij op zijn linkerschouder een tatoeage van een spinnenweb en op beide benen andere tatoeages. Personen die de vermiste jongen ergens tegenkomen worden verzocht contact op te nemen met de politie.

Visvrouwen

ORANJESTAD — De politie kreeg maandagavond rond kwart over twaalf een melding dat er in een huis aan de Emanstraat een heftige discussie gaande is tussen twee Haitiaanse vrouwen. Ter plekke spraken politieagenten het tweetal aan. Volgens de vrouwen ging de discussie over vissen en een man. Het lukte de politie de twee vrouwen weer te kalmeren. Niemand werd gearresteerd.

Bachelor Melisa Croes



ORANJESTAD — Melisa Croes behaalde recentelijk haar Bachelor of Social Work aan de Hogeschool Windesheim in Zwolle. Croes volgde basisonderwijs op basisschool Pastoor Kranwinkel in Paradera. Ze werd toegelaten op Colegio Arubano en voltooide in 2005 het vwo. Na haar middelbare school begon ze aan haar opleiding Sociaal Pedagogische Hulpverlening (SPH) in Nederland aan de Hogeschool Windesheim in Zwolle. Haar ouders Elogio en Bea Croes, haar zusje Sharyl, haar oma Alicia, ooms, tantes, neven en nichten op Aruba in Nederland en het Verenigd Koninkrijk doen haar de 'hartelijke felicitaties'.

Waterpolovrouwen ontsnappen op WK aan nederlaag

ROME — De Nederlandse waterpolovrouwen zijn gisteren op de wereldkampioenschappen in Rome aan een nederlaag ontsnapt. De olympisch kampioen keek tot vier seconden voor tijd tegen een 14-15-achterstand aan tegen Spanje. Dankzij een verwoestende worp van Iefke van Belkum eindigde het duel in groep alsnog in een gelijkspel.

Van Belkum eiste sowieso een hoofdrol op in het Romeinse buitenbad. De speelster van de Griekse club Ethnikos Piraeus was goed voor zeven doelpunten en hield haar ploeg vooral in de tweede en derde periode op de been. “Elke wedstrijd is er wel iemand die opstaat. En nu was ik dat. Ik denk dat bij de volgende groepswedstrijd weer iemand anders opstaat, als dat nodig is”, reageerde Van Belkum bescheiden. Net als twee dagen geleden, in het duel met Brazilië, kwamen de Nederlandse waterpolosters traag op gang. De wedstrijd was amper drie minuten onderweg of Spanje had een 3-0-voorsprong genomen. Bijna elke aanval van de Zuid-Europese ploeg had succes, waardoor enkele Oranje-speelsters soms moedeloos met hun hoofd schudden na weer een doelpunt. “Niet iedereen was even alert”, keek Van Belkum terug op die eerste fase. “Steeds maakte iemand



De Spaanse waterpoloster Ona Meseguer (boven) vecht om de bal met Mieke Cabout (onder water). De wedstrijd eindigde in gelijkspel.

anders een individuele fout die door Spanje werd afgestraft.” Bondscoach Maugeri liep dan ook heftig gebarend langs het zwembad, alsof hij elk moment zelf te water wilde gaan om de verdediging weer op orde te krijgen. De temperamentvolle Italiaan hield na het eerste kwart een gepassioneerd betoog, waarna de defensie van Oranje een stuk agressiever te werk ging. “We hebben de koppen bij elkaar gestoken en gezegd dat we hier keihard voor getraind hebben”, vertelde Van Belkum. “En dan moeten we ons hier niet zomaar op de slachtbank laten leggen.” Langzaam maar zeker kwam Nederland

boven drijven, waardoor de ploeg in de derde periode zelfs even op voorsprong kwam: 9-8. Spanje nam echter alweer gauw de leiding, vooral dankzij enkele sterke acties van midvoor Maica Garcia: 10-13. Oranje vocht zich terug tot 13-13, waarna zich een bloedstollende slotfase voltrok. Een halve minuut voor tijd maakte Yasemin Smit 14-14, amper vijftien tellen later leek Spanje de winst te pakken toen Garcia de Nederlandse doelvrouw Ilse van der Meijden passeerde. Met nog vier seconden op de klok kreeg Van Belkum de ultieme mogelijkheid om de nederlaag af te wenden.

Foto: AFP/Alberto Pizzoli

ADO Den Haag snijdt in premies spelers

DEN HAAG — ADO Den Haag gaat fors snijden in de wedstrijdpremies van de spelers. De club volgt hiermee het voorbeeld van Feyenoord. Volgens technisch directeur André Wetzel neemt ADO de maatregel uit voorzorg. “Het is een kwestie van vooruitzien. We willen graag gezond blijven. We kunnen wel onze kop in het zand steken, maar de crisis gaat niet voorbij aan het voetbal. Er zijn veel mensen die hun baan verliezen. Wat dat betreft

vragen we aan de spelers maar een kleine geste.” Volgens Wetzel gaat het goed met de verkoop van seizoenskaarten, stoelen en met de sponsoring, maar alles groeit wel minder dan verwacht. “We hadden gedacht dat het harder zou gaan. Ik denk dat de crisis alleen maar erger wordt in het land, dus daarom hebben we besloten in te grijpen.” Wetzel bracht aanvoerder Aleksandar Rankovic en een lid van de spelersraad per-

soonlijk op de hoogte. De rest van de ploeg heeft een brief gekregen. “We gaan er morgen nog over praten. Maar de spelers hebben niet veel keus en ik ga er ook vanuit dat ze voldoende realiteitszin hebben.” De technisch directeur denkt ook dat meer clubs de komende tijd volgen. “We zijn met Feyenoord misschien trendsetters, maar ik heb bij diverse overleggen geluiden gehoord dat andere clubs ook met dezelfde gedachten spelen.”

IOC-lid Geesink blij met nazorg Van Gelder

UTRECHT — Anton Geesink is opgetogen over de nazorg die drie instanties willen verlenen aan de op cocaïnegebruik betrapte turner Yuri van Gelder. Het Nederlandse IOC-lid houdt zich al langer bezig met de reintegratie van dopingzondaars.

Dat de turnbond, NOCNSF en het ministerie van Defensie gezamenlijk steun willen bieden aan Van Gelder, vindt Geesink een goede zaak. “Dat is een wezenlijke stap in de goede richting”, schrijft de voormalig olympisch judokampioen in een verklaring. “Dopingvertreders mogen van hun sportorganisaties sterke

en actieve steun verwachten”, vervolgt Geesink, “maar te vaak ontbreekt die in de sport.

Waar een sporter de fout ingaat, mag je aannemen dat ook de omgeving van de sporter heeft gefaald en dat mogen we niet vergeten. Dat is in de zaak Yuri van Gelder waarschijnlijk niet anders.” Van Gelder maakte ruim een week geleden bekend al jarenlang cocaïne te hebben gebruikt. De turner is momenteel voorlopig geschorst en is in afwachting van ontslag bij Defensie. KNGU, NOCNSF en het ministerie van Defensie willen hem steunen op financieel, medisch en facilitair gebied.

‘Helm redde Voigt het leven’

GRENOBLE — Dat Jens Voigt nog leeft, heeft hij te danken aan zijn helm. Dat zei dokter Xavier Roy, een van de artsen in de Ronde van Frankrijk, vandaag op de website van L’Equipe over de zware crash van de Duitse wielrenner in de zestiende etappe. Voigt brak gisteren een jukbeen en liep een hersenschudding op. Mogelijk wacht hem nog een operatie, er volgen nog wat scans en onderzoeken. Zijn ouders zagen het thuis op televisie live gebeuren. “Jens heeft veel te danken gehad aan zijn helm”, zei ook zijn vader Egon, die werd geïnterviewd door een Duitse radiozender. “Het gaat best goed met Jens, maar hij vindt het vervelend dat hij zijn familie zo heeft laten schrikken. Hij heeft dus al weer last van een slecht geweten”, aldus Voigt senior.

Bak-Nielsen wil spelen tegen AZ

HEERENVEEN — Kristian Bak-Nielsen wil zaterdag meedoen in de wedstrijd om de Johan Cruijff Schaal tegen AZ. De speler van SC Heerenveen maakte gisteren in het oefenduel met het Turkse Trabzonspor sneller dan verwacht zijn rentree na een achillespeesblessure.

Hij is nog niet helemaal fit,

maar is erbij als coach Trond Sollied hem wil opstellen. “Ik wil graag spelen tegen AZ”, meldde Bak-Nielsen op de website van Heerenveen. “We kunnen een prijs winnen en maken een goede kans. Trond is een trainer die zijn elftal goed kan prepareren op finales, dat kan zaterdag het verschil maken.” De Deen, die op 17 mei zijn laatste wedstrijd voor Hee-

renveen speelde, herstelde in eigen land van de blessure. De verdediger dankt zijn vlotte herstel aan een nieuwe behandelmethode. “De fysiotherapeut die mij behandeld heeft, behandelt ook alle spelers van het nationale elftal. Het was hard werken, tien dagen lang gemiddeld zes uur per dag, maar gezien het resultaat is de aanpak geslaagd.”

Wereldtitel Spaans team op vrije combinatie

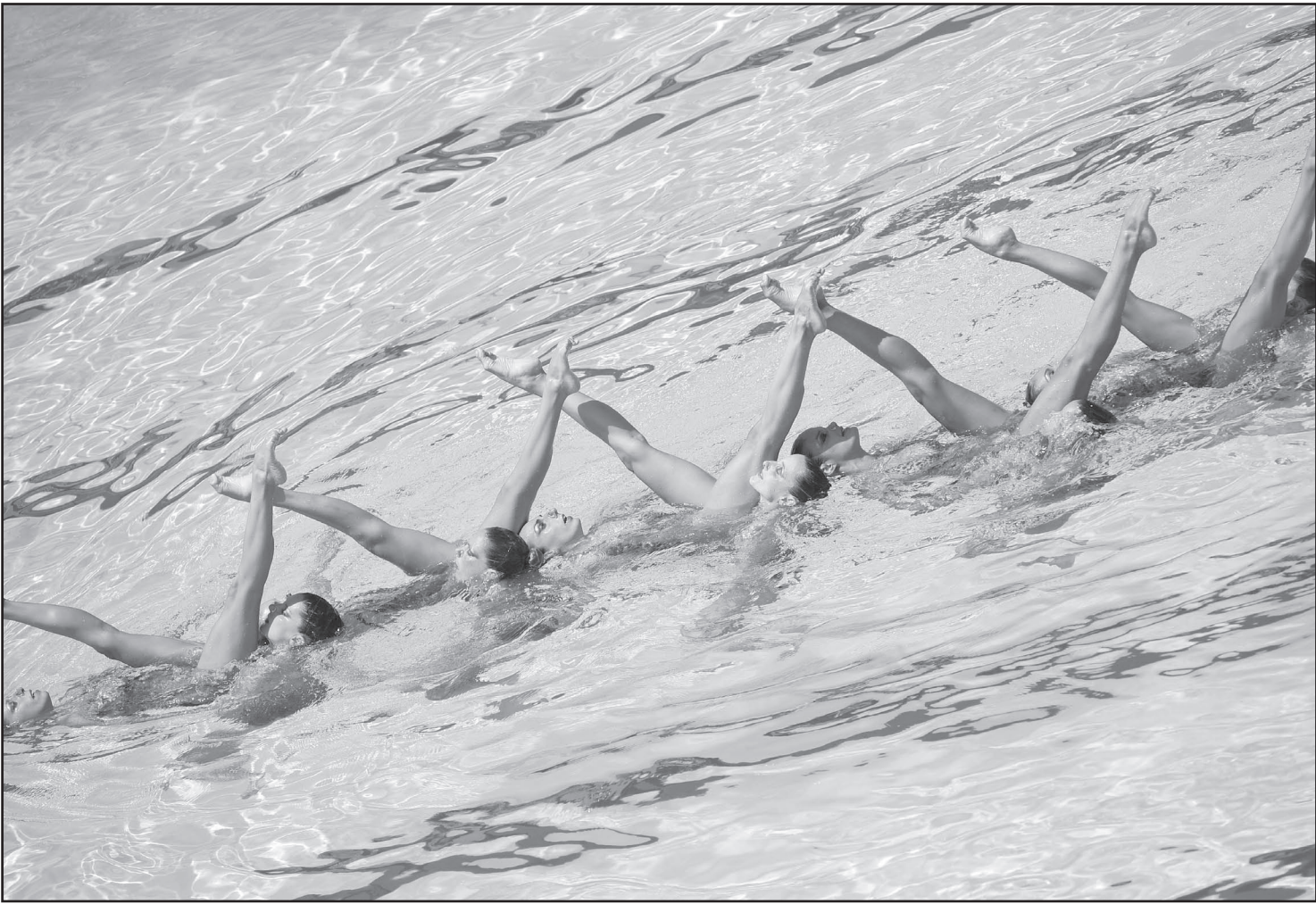


Foto: AFP

ROME — Het Spaanse team laat haar kunsten zien bij de wereldkampioenschappen synchroonzwemmen in Rome. De vrouwen veroverden vandaag goud op de vrije combinatie. Met 98,333 punten eindigden ze voor China, dat uitkwam op 97,667 punten. Canada pakte met 96,167 punten het brons, voor het gastland Italië (95,667). Nederland behaalde de elfde plaats. De ploeg kwam uit op 86,500 punten.

Heister knokt zich naar zesde plaats op WK

ROME — Een lieverdje is ze inmiddels niet meer. Linsy Heister weet bij een open water wedstrijd – soms letterlijk – van zich af te slaan. Bij de wereldkampioenschappen in Rome besefte de 21-jarige inwoner van Eindhoven echter dat ze nog brutaler moet worden om medailles te pakken.

Op de 10 kilometer eindigde ze vandaag als zesde, op vier seconden van de Britse winnares Keri-Anne Payne. “In het water is het echt beuken met al die meiden”, omschreef Heister de sfeer tijdens de race. “Je vertrekt met veertig vrouwen tegelijkertijd en iedereen wil zo lang mogelijk bijblijven. Ze liggen naast je, boven je en onder je.” Het talent laat zich inmiddels niet meer

makkelijk wegduwen, maar moet – zo opperde ze zelf na de race – op dat vlak extra progressie boeken. “Ik moet nog grover worden. In zo’n wedstrijd is het moeilijk je staande te houden.”

Aan de boorden van de Italiaanse havenstad Ostia, één van de best bewaarde steden uit het oude Romeinse rijk, zwom Heister lange tijd iets achter de kopgroep. De Britse zwemster Payne leidde praktisch van start tot finish, daarachter vormde zich een trio bestaande uit Jekatarina Seliverstova (Rusland), Martina Grimaldi (Italië) en Andreina Pinto Perez (Venezuela). De pupil van coach Marcel Wouda volgde die zwemsters in hun kielzog en leverde ondertussen een fel gevecht met de Braziliaanse Poliana Okimoto. “Pff, die kan ik wel schie-

ten”, sprak Heister, “Vooral bij het passeren van de boeien was het echt een drama. Dan worden er wel wat stompen uitgedeeld.” Volgens olympisch kampioen Maarten van der Weijden, aandachtig toeschouwer bij de WK, maakte Heister wel de juiste tactische keuze door lange tijd achter de kopgroep te blijven. Daardoor zwom ze in relatief rustig vaarwater. “Ik maakte altijd een risico-analyse”, legde Van der Weijden uit. “Wat levert het mij op wanneer ik bij een boei aan de binnenkant zwem. Als ik een klap op mijn bril krijg, waardoor die afgaat, verlies ik een hoop tijd. Dan kan het ook lonend zijn om die boei wat ruimer te nemen.” De strijd is bij de vrouwen echter een stuk grimmiger dan bij de mannen, zo ver-

telde Van der Weijden. “De mannen zijn in het water liever voor elkaar”, zei de olympisch kampioen. “Maar als ik een tik kreeg, dan deelde ik er ook één uit.” Op die manier zal een concurrent de volgende keer wel tweemaal nadenken alvorens hij nog een keer wilde uithalen.

Mogelijk moet Heister, die zaterdag in de Tyrreenese zee op de 25 kilometer in actie komt, nog aan die reputatie werken. Dat haar rivalen beseffen dat er met haar niet te spotten valt. Over haar zwemkwaliteiten is langzamerhand geen discussie meer. Voor Heister had de kopgroep zelfs een hoger tempo mogen aannemen, zodat er meer vrouwen zouden afvallen. “Maar strategisch kan ik mij nog wel wat verbeteren”, erkende ze.

Schwarzman ontsnapt aan nederlaag

DEN HAAG — De Russische damgrootmeester Alexander Schwarzman is in de vierde ronde van het DNC Hague Open ontsnapt aan een sensationele nederlaag.

De wereldkampioen stond tegen zijn vaardig combinerende landgenote Matrena Nogovitsina in theorie verloren. Het talent uit Siberië,

wereldkampioene bij de junioren, zag de juiste voortzetting evenwel niet. Schwarzman profiteerde dankbaar en maakte later op de dag in de vijfde ronde snel remise met medekoploper Kees Thijssen. Na de dubbel van gisteren is geen van de deelnemers in de Kijkduinse sporthal Ockenburgh meer zonder puntverlies.

Ron Heusdens nestelde zich naast Schwarzman en Thijsen bovenaan. Hij bracht eerst een complex eindspel tegen de Haitiaan Ricardo Pierre geraffineerd tot een goed einde en deelde vervolgens graag en vlot de punten met de Let Guntis Valneris. Ook de Rus Mourodoello Amrillajev en Anton van Berkel brachten hun totaal op 9.

Van der Voort in tweede ronde

BLACKPOOL — Vincent van der Voort heeft de tweede ronde bereikt van het lucratieve World Matchplay in Blackpool. De 34-jarige darter uit Purmerend, de gewend is op te komen met muzikale begeleiding van U2, won gisteravond van de Canadees John Part: 10-6.

Jelle Klaasen kon zijn voorbeeld niet volgen. De Brabander moet met 10-8 zijn meerdere erkennen in Ronnie Baxter. Van der Voort, die bekend staat om zijn ra-

zendsnelle gooien van de pijlen, speelde overtuigend. Op 9-5 had hij de partij al kunnen beslissen door 101 uit te gooien. Dat mislukte. Part krabbelde terug en had in de zestiende leg de spanning terug kunnen brengen. Een finish van 83 had 7-9 betekend. De Noord-Amerikaan liet echter 25 staan, waarna Van der Voort niet faalde op dubbel 20. De Noord-Hollander is door zijn zege al verzekerd van ten minste 8600 euro. Part ging met een cheque van ruim 5700 euro naar huis. Dat bedrag kreeg Klaasen ook mee.

Na een desastreuze start voorkwam hij een afstraffing door Baxter. De Engelsman nam voor eigen publiek heel snel een voorsprong van 5-0. Zijn Nederlandse opponent bleef scorend aardig bij, maar kon aanvankelijk de dubbels niet raken. Pas in de zesde leg hervond Klaasen zich. Hij pakte er meteen drie op rij, door enkele goede finishes. Op 8-7 en 9-8 leek een plaats bij de laatste zestien heel wel mogelijk. Op het beslissende moment hield Baxter, afkomstig uit Blackpool, de zenuwen echter in bedwang.

CBP kritisch over schrappen in patiëntendossier

DEN HAAG — Artsen mogen alleen maar zien dat een patiënt delen uit zijn Elektronisch Patiëntendossier (EPD) heeft laten verwijderen, als dat de zorgverlening ten goede komt. Ook mag de arts de patiënt niet vragen wat die uit zijn dossier heeft laten schrappen.

Dat staat in een advies van het College Bescherming Persoonsgegevens (CBP) aan minister Ab Klink (Volksgezondheid). Het college reageert op een voorstel tot wetswijziging van Klink. De bewindsman wil dat een arts die inzage krijgt in een dossier, kan zien dat de gegevens niet volledig zijn. Volgens Klink is het voor een arts van belang dat te weten. Het CBP oordeelt echter dat

het doel om de arts te informeren over de lacune in het dossier niet overeenkomt met het oorspronkelijke doel: het recht van de patiënt om gegevens te schrappen. Dat is volgens het college strijdig met de wet bescherming persoonsgegevens. Maar als de patiënt er baat bij heeft dat een arts weet heeft van de lacune, is het toch toegestaan. Het CBP boog zich ook nog

over het voorstel van Klink misbruik van het EPD strenger aan te pakken door dit ook strafrechtelijk te laten vervolgen. Het college heeft daar geen moeite mee, maar vraagt zich wel af wat het nut van strenger straffen is als het toezicht op gebruik van het EPD niet in orde is. Het CBP is er niet van overtuigd dat dit wel het geval is. Ook zou niet in eerste instantie de rechter er aan te pas moeten komen, maar eerder het CBP zelf. Tenslotte gaat het bij misbruik van het patiëntendossier om een 'privacydelict'.

Marechaussee Schiphol: langere wachttijden



Langere wachttijden dan normaal bij luchthaven Schiphol

SCHIPHOL — De marechaussee op Schiphol deelt folders uit onder reizigers op Schiphol, waarop staat dat ze geconfronteerd kunnen worden met langere wachttijden dan normaal. Volgens de dienst kan vertraging ontstaan bij de veiligheidscontroles die de luchthaven Schiphol doet, bij de incheckbalies van de luchtvaartmaatschappijen en bij

de paspoortcontroles van de marechaussee. Al een aantal jaren zijn de wachttijden op de luchthaven een heikel punt. Vorig jaar had de grensbewaking van de marechaussee nog een tekort aan grenswachten, maar dat probleem is volgens de dienst opgelost. In de folder benadrukt de marechaussee dat die controles er niet voor niets zijn

en vraagt passagiers daarom om begrip. "Wij zorgen ervoor dat uw veiligheid wordt gewaarborgd. Wij controleren of mensen daadwerkelijk voldoen aan voorwaarden om in en uit te reizen en ze geen gevaar opleveren voor de openbare orde of veiligheid. Wij doen er alles aan om u zo veilig en zo snel mogelijk op uw vakantiebestemming te laten aankomen!"

Miljoenen illegale sigaretten onderschept

DEN HAAG — De fiscale opsporingsdienst FIOD-ECD heeft vorige week in een loods in Breda ongeveer 38 miljoen illegale sigaretten in beslag genomen. Dat heeft het ministerie van Financiën vandaag gemeld. De sigaretten waren vermoedelijk bestemd voor de Britse markt. Als ze op de Nederlandse

markt gebracht zouden zijn, zou de Nederlandse schatkist circa 6,5 miljoen euro zijn misgelopen. Voor de FIOD-ECD was het de grootste partij illegale sigaretten die bij een actie werd onderschept. De opsporingsdienst werkte daarbij samen met de Belgische en Britse autoriteiten. Volgens het ministerie werd

de loods in Breda gebruikt als distributiecentrum om kleinere partijen naar Engeland te smokkelen. In Nederland ECD was het de grootste partij illegale sigaretten zijn vernietigd. Bij de actie werd ook een vrachtauto in beslag genomen. Dit jaar zijn al 144 miljoen illegale sigaretten in Nederland onderschept.

Fiscus herstelt fouten met voorlopige aanslagen

DEN HAAG — De Belastingdienst heeft fouten gemaakt met automatische voorlopige aanslagen. Bij hoeveel mensen dat is gebeurd en om welke bedragen het gaat, is nog niet bekend. De fiscus brengt dat nu in kaart en zal de fouten herstellen door geld terug te storten of te innen.

Dat zei een woordvoerder vandaag naar aanleiding van een bericht in dagblad De Telegraaf. Met een voorlopige

aanslag is het mogelijk al gedurende het jaar geld terug te krijgen, zoals de algemene heffingskorting, of belasting bij te betalen, bijvoorbeeld als iemand naast een baan een uitkering heeft. De afgelopen dagen kreeg de fiscus via de Belastingtelefoon en belastingconsulenten signalen binnen dat bedragen niet klopten. De Belastingdienst vindt het vervelend dat er fouten zijn gemaakt. "Dat moet niet gebeuren", zei de woordvoerder.

Honderden meldingen onderbezetting in zorg

UTRECHT — Het maandag geopende meldpunt voor onderbezetting in de verpleegkundige zorg tijdens de zomervakantie heeft in nog geen drie dagen ruim vijfhonderd meldingen binnengekregen. Beroepsorganisatie NU'91 is geschrokken van dat aantal en van de ernst van sommige meldingen, zei een woordvoester vandaag.

Opvallend is volgens de zegsvrouw van NU'91 dat veel zorginstellingen onvoldoende gekwalificeerde vakantiekrachten inzet-

ten, bijvoorbeeld schoolverlaters. Vaste medewerkers, die door de magere bezetting toch al "op hun tandvlees lopen", worden daardoor extra belast. Zij moeten naast hun reguliere werk ook onervaren invallers begeleiden. NU'91 maakt begin volgende week een tussenbalans op en wil daarna zo snel mogelijk met werkgevers praten over maatregelen. Een betere planning en spreiding van vakanties kan dergelijke problemen in de toekomst helpen voorkomen, denkt de organisatie.

CBS: grote verliezen in de thuiszorg

VOORBURG — Een derde van de instellingen in de ouderen- en thuiszorg heeft in 2007 verlies geleden. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) ziet de oorzaak in de Wet maatschappelijke ondersteuning (Wmo), die in dat jaar is ingevoerd. Een jaar eerder draaide 17 procent van de instellingen verlies. Het bedrijfsresultaat daalde van 429 miljoen (2006) naar 142 miljoen euro in 2007.

Dat blijkt uit cijfers die het CBA vandaag publi-

ceerde. Vooral organisaties die huishoudelijke hulp leveren, kwamen in de rode cijfers terecht. Instellingen vervingen massaal hun zorghulp in loondienst door alfa-hulp, die niet in vaste dienst zijn.

Gemeenten bepalen sinds de invoering van de Wmo wie de zorg mag leveren, hoe hoog de vergoeding is en hoeveel zorg een cliënt ontvangt. Met de Wmo wilde de landelijke overheid de marktwerking in de ouderen- en thuiszorg stimuleren.

Promotiebeurzen voor allochtone toppers

DEN HAAG — De Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) heeft vandaag twintig jonge wetenschappelijke top-talenten een beurs toegekend om promotie-onderzoek te doen. Er waren in totaal 43 aanvragen voor beurzen in het kader van het project Mozaiek, dat NWO en het ministerie van Onderwijs samen financieren.

De NWO hoopt dat de wetenschappers na hun promotie in Nederland onderzoek blijven doen en dat ze

Een nog onbekend aantal mensen krijgt een nabetaaling of een navordering. Volgens de zegsman gaat het per persoon om een paar tientjes, mogelijk iets meer. Mensen die het betreft, hoeven zelf niets te doen. De Belastingdienst stuurt hen binnenkort een brief waarin staat wat voor hen van toepassing is, aldus de woordvoerder. Volgens hem zijn er mogelijk meer mensen die geld terugkrijgen dan die moeten betalen.

Arrestaties bij vondst 25 kilo harddrugs

HOENSBROEK — Bij een inval in een woning aan de Aldenhofstraat in Hoensbroek heeft de politie maandag 25 kilo harddrugs in beslag genomen. Negen personen die in de woning aanwezig waren, zijn opgepakt, maakte de politie vandaag bekend.

Nagenoeg alle verdachten zijn afkomstig uit Hoensbroek, Heerlen en Brunssum en variëren in leeftijd van 18 tot 48 jaar. De drugs bestonden voornamelijk uit amfetamine en xtc. De politie nam ook een vuurwapen in beslag.

Elf aangiften tegen Bossche zwemschoolhouder

DEN BOSCH — De politie heeft tot en met vandaag elf aangiften opgenomen van ouders die de Bossche zwemschoolhouder Benno L. verdenken van ontucht met hun kind of kinderen. De aangiften komen voort uit 31 gesprekken die rechercheurs met ouders hebben gehad. In totaal hebben zich 659 bezorgde ouders gemeld.

Justitie in Den Bosch heeft dat vandaag aan de ouders gemeld in een voortgangsbericht over het onderzoek en de hulpverlening. De zwemschoolhouder werd op 8 juni aangehouden. De politie werkt nog met 34

mensen aan het onderzoek, onder wie gespecialiseerde zedenrechercheurs en computerrechercheurs. Op de grote hoeveelheid beeldmateriaal dat bij de 59-jarige is aangetroffen, staan tot op heden uitsluitend opnamen van seksuele handelingen of poses met meisjes, aldus het bericht. Justitie gaat nog steeds uit van 98 slachtoffertjes tussen 6 en 16 jaar, aldus een woordvoester. Het onderzoek duurt vermoedelijk nog zeker drie maanden. De eerste openbare zogenoemde pro-forma zitting bij de rechtbank staat gepland op 18 september.

Justitie eist negen jaar celstraf voor poging tot moord

DORDRECHT/WILLEM-STAD — Negen jaar celstraf werd maandag geeist tegen de 31-jarige Antilliaan G.D. Op 11 februari mondde een ruzie om een blikje bier uit in een schietpartij in een woning in Dordrecht. Dit meldt het *Algemeen Dagblad*.

De schutter verklaarde dat alle Antillianen in Dordrecht een wapen op zak hebben. "Dat is nu een-

maal zo." G.D. heeft altijd toegegeven het schot te hebben gelost. Zijn raadsman M. Smit betoogde dat hij schuldig zou zijn aan poging doodslag.

De officier van justitie veroordeelde dat G.D. de moordpoging van tevoren had bedacht door erover op te scheppen tegen vrienden. "Hij heeft dus bedenktijd genoeg gehad om anders te besluiten."

GVB zet 600 extra mensen in voor ov-chipkaart

AMSTERDAM — Vervoerbedrijf GVB zet bij de invoering van de ov-chipkaart in Amsterdam zeshonderd extra medewerkers in. Zij moeten tijdens de eerste week reizigers helpen bij het aanschaffen en opladen van het nieuwe betaalmiddel, evenals het in- en uitchecken. Dat liet het GVB vandaag weten.

Het vervoerbedrijf sluit op donderdag 27 augustus de poortjes van de metro in de hoofdstad. Strippencarten zijn dan niet meer geldig. Uiteindelijk moet naar verwachting in de winter het hele openbaar vervoer overgaan op de chipkaart. In de Rotterdamse metro is dat al sinds 29 januari het enige geldige betaalmiddel. Uit onderzoek blijkt dat mensen pas enthousiast worden over de ov-chipkaart als ze hem gebruiken, aldus het GVB.



Ov-chippoorten bij het nieuwe station Sloterdijk. (Hemboog).

ben gemeenten voor 220 miljoen euro aanvragen ingediend voor hulp bij woningbouwprojecten die door de economische crisis dreigen stil te vallen. Minister Eberhard van der Laan (Wonen) besluit half augustus welke wo-

ningbouwprojecten voor een rijksbijdrage in aanmerking komen. Dat heeft het ministerie van VROM vandaag bekendgemaakt. Per woning kan de bijdrage maximaal oplopen tot 10.000 euro.

Grafimedia vraagt EU-steun tegen werkloosheid

DEN HAAG — De grafimedia-branch is de eerste die bij het ministerie van Sociale Zaken heeft aangeklopt voor steun uit het Europese Globaliseringsfonds. Dit om overtuigd personeel aan ander werk te helpen. Minister Piet Hein Donner (Sociale Zaken) publiceert vandaag de voorwaarden waaraan bedrijven en sectoren moeten voldoen om in aanmerking te komen voor de Europese hulp bij bijvoorbeeld (om-)scholing of het opzetten van een eigen bedrijf van met ontslag bedreigde werknemers. Het zogeheten A&O Fonds Grafimedia is al in gesprek gegaan met Sociale Zaken, nadat

vorige maand bekend werd hoe de voorwaarden van het Globaliseringsfonds zijn aangepast aan de economische crisis. De sector die bestaat uit onder meer (zeef)drukwerk en de dagbladpers, wil 2000 met ontslag bedreigde werknemers aan ander werk helpen via bijvoorbeeld loopbaanbegeleiding, om- en bijscholing. Om een beroep te kunnen doen op de EU-steun moeten sectoren in een periode van negen maanden minimaal 500 ontslagen verwachten. Afzonderlijke bedrijven kunnen ook een aanvraag doen voor hulp uit het Globaliseringsfonds als zij in een periode van vier maanden rekenen op ten minste

500 ontslagen. In het Europese fonds is jaarlijks 500 miljoen euro beschikbaar. Bedrijven of sectoren kunnen zich melden bij een speciaal ingericht agentschap bij Sociale Zaken. Daar zal volgens een woordvoester van Donner eerst verkennende gesprekken worden gevoerd of er aan de voorwaarden voldaan wordt en een convenant worden gesloten over de aanvraag, voordat het verzoek om financiële steun bij de Europese Commissie wordt ingediend. Bedrijven en branches kunnen de kosten voor scholing voor maximaal 65 procent vergoed krijgen. De overige 35 procent moeten ze zelf betalen.

EURO

Mineurstemming

AMSTERDAM — De Europese beurzen vandaag gingen in de ochtendhandel omlaag, na een opmars in de afgelopen zeven dagen. De AEX-index werd gedrukt door lagere standen bij de zwaarwegende fondsen ArcelorMittal en Shell. TomTom was een hoogvlieger door betere dan verwachte resultaten.

Opvallende dalers waren de financiële fondsen. Aegon en ING zakten 2,5 en 2 procent. In Londen ging Barclays 3,2 procent omlaag, terwijl in Duitsland Commerzbank 0,7 procent verloor. Grondstofgerelateerde fondsen moesten het vandaag ontgelden na productiecijfers van BHP Billiton. Daarbij maakte 's werelds grootste mijnbouwer bekend dat de voorraden in China niet langer worden opgebouwd. Onderaan de Amsterdamse hoofdgraadmeter bungelde Arcelormittal met een daling van 2,8 procent. De prijs voor een vat Amerikaanse ruwe olie ging 1,4 procent omlaag tot onder de 65 dollar. Shell ging daarop 0,6 procent omlaag. Branchegenoten BP en Total zakten respectievelijk 0,3 en 0,2 procent. De resultaten van fietsfabrikant Accell werden door beleggers positief ontvangen. Het lokale fonds ging 0,8 procent omhoog. De euro noteerde 1,4185 dollar, tegen 1,4205 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

TOKIO

Blijft stijgen

TOKIO — De Aziatische beurzen waren vandaag wederom positief gestemd door groeiende hoop op economisch herstel. Een dag eerder bereikte de Nikkei-index in Tokio al het hoogste punt in twee weken.

Beleggers waren goedgeluimd, mede dankzij solide Amerikaanse bedrijfsresultaten. Beleggers in Japan pikten technologiefondsen op, terwijl in China en Australië hogere koersen van energiefondsen de beurzen stuwden. De Nikkei klon 0,7 procent tot 9723,16 punten. De winsten in Tokio werden wel wat gedrukt door de sterke Japanse yen, waardoor onder meer de aandelen van exporteurs omlaag gingen. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 0,3 procent in de plus. De Zuid-Koreaanse Kospi-index won 0,3 procent en de beurs in Sydney eindigde 0,5 procent in de plus.

WALL STREET

Licht in de min

NEW YORK — Teleurstellende resultaten van de Amerikaanse banken Morgan Stanley en Wells Fargo drukten vandaag de stemming op Wall Street. Kort na het begin van de handelsdag stonden de belangrijkste graadmeters licht in de min.

Morgan Stanley boekte voor het derde kwartaal op rij verlies. Wells Fargo had te maken met oplopende verliezen op kredieten. De resultaten van deze twee banken stonden in contrast met de meevallende resultaten van onder meer Goldman Sachs vorige week. Morgan Stanley noteerde 5 procent lager, Wells verloor 6,6 procent. "Er is angst voor meer verliezen over het hele financiële spectrum. Ongeacht wat ze zeggen gedaan te hebben in het tweede kwartaal, bestaat de gedachte dat er meer slecht nieuws aan zit te komen", zei een Amerikaanse investeerder. Andere bedrijfsresultaten gaven wel reden voor optimisme. De kwartaalcijfers die Apple gisteren nabeurs presenteerde waren bijvoorbeeld beter dan verwacht. Het aandeel Apple steeg in de Nasdaq 3,3 procent. Ben Bernanke sprak vandaag weer in de Amerikaanse Senaat. Gisteren had de president van de Federal Reserve, het stelsel van centrale banken, al laten weten dat de vooruitzichten voor de Amerikaanse economie lijken te verbeteren.

Nederland in top vijf grootste exporteurs

GENEVE — Nederland hoorde vorig jaar bij de vijf grootste exporteurs van goederen ter wereld. Dat blijkt uit het World Trade Report 2009 dat de Wereldhandelsorganisatie WTO vandaag presenteerde.

De Nederlandse uitvoer van goederen bereikte vorig jaar een omvang van 634 miljard dollar. Daarmee was Nederland de op vier na grootste exporteur ter wereld. Duitsland bleef 's werelds grootste exporteur met een totale uitvoerwaarde van 1465 miljard dollar. De Duitsers werden op de voet gevolgd door China, dat voor 1428 miljard dollar aan goederen verscheepte. De Verenigde

Staten en Japan completeerden de top vijf. Het begin van de wereldwijde recessie vertaalde zich vorig jaar in een zeer geringe groei van de wereldhandel. De uitvoer van goederen kwam wereldwijd slechts 2 procent hoger uit dan een jaar eerder. De voorgaande vier jaar groeide de export jaarlijks met minstens 6 procent. De WTO waarschuwt in het rapport voor een toename van

protectionisme. Steeds meer landen nemen noodmaatregelen die de eigen industrie moeten beschermen tegen de wereldwijde recessie. Hoewel de meeste maatregelen binnen de regels van de WTO vallen, zegt de organisatie dat de eventuele positieve effecten ervan vaak niet opwegen tegen de schade die ze aanbrengen aan de wereldeconomie.

In een reactie stelde staatssecretaris Frank Heemskerk van Economische Zaken dat er tot nu toe 'gelukkig weinig concrete voorbeelden zijn van Nederlandse bedrijven die be-

lemmerd worden door protectionistische maatregelen'.

"We moeten echter blijven oppassen voor protectionisme en de langdurige schade die dat kan opleveren voor de wereldeconomie", waarschuwde Heemskerk. "Het rapport toont aan dat Nederland een belangrijke speler is en dat we groot voordeel hebben bij het snel aantrekken van de internationale economie. Het is daarom belangrijk dat we via de onderhandelingen in de Doha-ronde van de WTO en in G20-verband zo snel mogelijk tot resultaten komen."

TomTom op koers in moeilijke markt



Photo: Deyfite

De verkopen van TomTom blijven op koers tijdens de recessie. De verkoop van navigatiesystemen gaat beter dan verwacht.

AMSTERDAM — De producent van navigatiesystemen TomTom ligt ondanks de wereldwijde recessie op koers. De onderneming uit Amsterdam meldt dat de verkoop van navigatiekastjes vooralsnog voldoet aan haar verwachtingen.

TomTom presenteerde vandaag kwartaalcijfers die beter zijn dan analisten hadden voorspeld. De nettowinst over het tweede kwartaal bedroeg 20 miljoen euro. Dat is weliswaar 61 procent minder dan in dezelfde periode vorig jaar, maar analisten hadden het winstcijfer gemiddeld op 13 miljoen euro geschat. Ook de omzet lag met 368 miljoen euro boven de verwachtingen. Driekwart van de kwartaalomzet werd verdiend met de verkoop van navigatiekastjes voor in auto's. TomTom liet ook weten dat het bedrijf sneller kosten be-

spaart dan gepland. Het besparingsdoel wordt daarom verhoogd tot 90 miljoen euro. Eerder was dat 60 miljoen euro. Analisten reageerden zeer positief op de kwartaalcijfers. SNS Securities concludeerde dat TomTom een sterk bedrijfsresultaat weet neer te zetten in een moeilijke markt. Ook beleggers waren enthousiast. Zij zetten het aandeel TomTom in de ochtendhandel zo'n 8 procent hoger op de beurs in Amsterdam. TomTom-topman Harold Goddijn noemde de marktomstandigheden in een toelichting

nog uitdagend. Hij verwacht het marktaandeel in Noord-Amerika dit jaar te kunnen vergroten. TomTom heeft wat marktaandeel verloren in Amerika, waar het bedrijf concurreert met Garmin.

Bestuursvoorzitter Goddijn ging niet concreet in op de prognose voor de winst of omzet in heel 2009. Hij verwacht dat in Europa dit jaar in totaal 15 miljoen navigatiekastjes worden verkocht. In Noord-Amerika zijn dat er naar verwachting 17 miljoen. TomTom meldde in februari dat het bedrijf binnen deze twee markten dit jaar 11 tot 12 miljoen navigatiesystemen verwacht te verkopen. Dat zou moeten resulteren in een jaaromzet van 1,4 tot 1,6 miljard euro.

Het afgelopen kwartaal heeft TomTom 2,46 miljoen navigatiekastjes verkocht. De gemiddelde verkoopprijs lag op 112 euro per stuk. Naast mobiele navigatiesystemen maakt TomTom ook digitale kaarten. Het bedrijf rekent erop dat het zwaartepunt van de verkopen in de tweede helft van het jaar in het vierde kwartaal zal liggen. De onderneming heeft halverwege juli een claimemissie met een opbrengst van 430 miljoen euro afgerond. TomTom heeft het geld onder meer nodig om schulden af te lossen. De producent heeft een schuld van 1 miljard euro door de overname van de digitale kaartmaker Tele Atlas. Daarvoor werd afgelopen jaar 2,9 miljard euro betaald.

Starbucks profiteert van reorganisatie

LOS ANGELES — Starbucks heeft in het derde kwartaal van zijn gebroken boekjaar een hogere winst gehaald dan verwacht. Dankzij een uitgebreide reorganisatie hield 's werelds grootste keten van koffiezaken een nettowinst over van 151,5 miljoen dollar. Dat maakte het Amerikaanse bedrijf gisteren bekend.

Een jaar eerder moest in de periode van april tot en met juni nog een verlies van 6,7 miljoen dollar worden geïncasseerd. Dat was het eerste verlies sinds het bedrijf een beursnotering kreeg.

Afgelopen jaar snoeide Starbucks stevig in de kosten. Wereldwijd werden meer dan duizend vestigingen aangewezen voor sluiting. Daarnaast werden sommige prijzen verlaagd om meer klanten te trekken. De omzet van Starbucks daalde daardoor in het afgelopen kwartaal tot 2,4 miljard dollar. Een jaar eerder kwam de omzet nog op 2,6 miljard dollar uit. Afgelopen van de kosten van de reorganisatie bedroeg de winst in het afgelopen kwartaal 20 cent per aandeel, dat was één cent per aandeel hoger dan analisten hadden voorspeld.

Meer winst voor Tele2

STOCKHOLM — Het Zweedse telecombedrijf Tele2 heeft over het tweede kwartaal een bedrijfsresultaat behaald van 2,45 miljard kroon (210 miljoen euro) vergeleken met 2,10 miljard kroon een jaar eerder. Dat heeft het concern vandaag bekendgemaakt.

Het resultaat is boven de verwachting van analisten. Volgens Tele2 beginnen de eerder aangekondigde maatregelen om de kosten

te reduceren hun vruchten af te werpen. De omzet klonk over de afgelopen periode met 3 procent tot 10,1 miljard kroon. Dat was iets minder dan verwacht. Tele2 zegt op vrijwel alle markten waar het actief is tegen 'uitdagende economische omstandigheden' aan te lopen. Het concern is in Nederland al jaren actief als aanbieder van vaste en mobiele telefonie en internet. Het Zweedse bedrijf timmert ook aan de weg als aanbieder van internettelevisie.

Bijna helft werkenden is parttimer

DEN HAAG — Bijna de helft van de werkende Nederlanders werkt in deeltijd. Vooral vrouwen maar ook veel mannen hebben een parttime baan. Nederland ligt daarmee eenzaam aan kop in Europa. Zweden komt op de tweede plaats met 26 procent parttimers. Duitsland staat met een kwart op de derde plaats. Gemiddeld werkt in de Europese Unie nog niet een op de vijf mensen in deeltijd, blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag heeft gepubliceerd. Nederland dankt de koppositie vooral aan de vrouwen. In 2008 had driekwart van de werkende vrouwen van 15 tot 65 jaar parttime werk. In alle andere EU-landen werkt minimaal de helft van de vrouwen met een baan in voltijd. Gemiddeld had in de EU een op de drie werkende vrouwen parttime werk. Van de mannen in Nederland werkt een op de vier in deeltijd.

Dat is een stuk minder dan onder de vrouwen, maar toch is ook de Nederlandse man in Europa kampioen-deeltijdwerker. De Deense en de Zweedse mannen komen met een procent of 12 op de tweede plaats. Het zijn in Nederland vooral de jonge mannen die in deeltijd werken en in iets mindere mate de 50-plussers. Van de werkende jongeren heeft 62 procent deeltijdwerk. Het gaat vaak om een bijbaan van scholieren en studenten. Onder de mannen van 50 tot 59 jaar werkt een op de vijf in deeltijd. Dat zal vaak met deeltijdpensioenen te maken hebben, aldus het CBS. Van de 25-50-jarigen werkt een op de acht parttime. De afgelopen vijftien jaar is het aantal deeltijders fors toegenomen. In 1993 werkte een kwart van de beroepsbevolking in deeltijd. Toen had ruim de helft van de werkende vrouwen een deeltijdbaan. Bij de mannen lag het aantal parttimers op 9 procent.

Lichte daling industriële orders eurozone

LUXEMBURG — Het volume van nieuwe orders voor de industrie in de eurozone is in mei opnieuw gedaald, terwijl een stijging was verwacht. De cijfers laten zien dat de eurozone diep in crisis is gebleven in het tweede kwartaal. Nederland kon wel een stijging schrijven, de sterkste van de zestien landen tellende eurozone. Het ordervolume ging in de landen die de euro hebben ingevoerd, met 0,2 procent omhoog in vergelijking met april. Ten opzichte van mei vorig jaar gingen de industriële orders met 30,1 procent achteruit. Dat maakte het Europees statistisch bureau Eurostat vandaag bekend. Analisten gepolst door persbureau Reuters gingen er vanuit

dat de orders 1,9 procent zouden stijgen ten opzichte van april en met 28 procent zouden dalen in vergelijking met vorig jaar. Voor alle 27 landen van de Europese Unie samen stegen de orders in mei met 0,9 procent ten opzichte van april. Vergeleken met mei vorig jaar lagen de orders 28 procent lager. De grootste orderdalingen in Europa hadden plaats in Ierland (min 13,2 procent ten opzichte van april), Hongarije (min 7,6 procent) en Letland (min 7,5 procent). Een aantal landen kon ook stijgingen schrijven. Aanvoerder van de lijst was Nederland (plus 9,7 procent), gevolgd door Portugal (plus 7,5 procent). In Nederland daalden de orders in april nog met 4,4 procent.

Hogere winst Apple dankzij iPhone

SAN FRANCISCO — Technologieconcern Apple heeft in het afgelopen kwartaal bijna 15 procent meer winst gemaakt dan een jaar eerder. Het onverwacht goede resultaat was voor een groot deel te danken aan de populariteit van de iPhone.

In de periode van april tot en met juni kwam de nettowinst uit op 1,23 miljard dollar, zo maakt het bedrijf bekend. Een jaar eerder hield het concern in dezelfde periode 1,07 mil-

jard dollar over. De omzet van de producent van de iPod en de Macintosh computer steeg in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar met 12 procent tot 8,3 miljard euro. Apple verkocht in de periode van april tot en met juni 5,2 miljoen iPhones. De verkopen kregen in juni een extra stimulans door de introductie van een nieuw model. Er gingen in dezelfde periode ruim tien miljoen nieuwe iPods over de toonbank, dat waren er iets minder dan een jaar eerder.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Jul		PREV.	22-Jul		
DOW JONES	8743.94	8806.42	AEX	266.40	270.23		
S&P 500	940.38	952.91	AEGON NV	4.45	4.60		
NASDAQ	1886.61	1916.80	AHOLD NV	8.36	8.38		
RUSSELL 2000	519.22	525.61	AIR FRANCE-KLM	8.75	8.84		
EAFE USD	1320.25	1325.05	AKZO NOBEL	33.40	33.88		
SPDR TRUST SER 1	94.13	95.40	ASML HOLDING NV	16.79	16.98		
DIAMONDS TRUST	87.46	89.10	CORIO NV	36.26	36.40		
S&P 500 INDEX	940.38	952.91	DANONE	36.49	36.86		
AMAZON.COM INC	65.85	66.05	DSM (KONIN)	22.87	23.08		
AMERICAN EXPRESS	28.03	28.74	FORTIS	2.58	2.64		
BIOMERIEUX INC	46.07	46.89	HAL TRUST	60.00	61.39		
CISCO SYSTEMS	20.51	21.39	HEINEKEN NV	27.21	27.54		
CITIGROUP INC	3.02	2.69	ING GROEP NV-CVA	7.81	7.85		
WALT DISNEY CO	24.51	25.28	ITECH NV	13.86	14.37		
EBAY INC	18.55	18.77	KPN (KONIN) NV	10.05	10.15		
ENZON PHARMACEUT	8.43	8.29	PHILIPS ELECTRON	14.51	14.79		
GENERAL ELECTRIC	11.65	11.50	REED ELSEVIER	8.20	8.38		
GOOGLE INC-CL A	430.25	424.75	REXEL SA	6.42	6.87		
HEWLETT-PACKARD	39.98	40.55	ROBECO NV	16.77	17.11		
HOME DEPOT INC	24.67	24.64	ROLUNCO NV	14.28	14.56		
IBM	115.42	116.66	RORENTO NV	42.73	42.85		
INTEL CORP	16.79	19.00	ROYAL DUTCH SHA	17.79	17.98		
JOHNSON&JOHNSON	59.23	59.36	TNT NV	15.40	15.53		
MEDTRONIC INC	34.67	34.16	TOOT	6.22	7.04		
MICROSOFT CORP	24.29	24.63	UNILEVER NV-CVA	18.35	18.55		
3M CO	62.92	64.37	WESSANEN NV	3.01	2.99		
MOTOROLA INC	6.30	6.41	WOLTERS KLUWER	12.78	13.36		
NVIDIA CORP	12.07	12.10	WP-STEWART HLDG	128.99	129.75		
PFIZER INC	14.96	16.27	ETFs	PREV.	22-Jul		
PROCTER & GAMBLE	55.92	55.21	SPDR-FINL SELECT	12.14	12.00		
QUALCOMM INC	47.40	48.04	ISHARES-DJ DIV	36.33	37.00		
ROYAL DUTCH-ADR	50.10	50.89	ISHARES-DJ HEALTH	54.02	55.11		
SCHLUMBERGER LTD	56.01	55.71	ISHARES-DJ CN GD	48.84	49.18		
SPRINT NEXTEL CO	4.59	4.82	ISHARES MSCI PAC	32.64	42.32		
SYSCO CORP	22.91	23.16	ISHARES-S&P 500 GR	49.10	49.84		
TEXAS INSTRUMENT	23.01	23.28	ISHARES-S&P EURO	32.31	47.47		
TIME WARNER INC	26.15	26.77	POWERSHARES DB C	21.77	21.90		
VISA INC-CLASS A	64.10	67.01	POWERSH-QQQ	37.56	38.31		
YAHOO! INC	16.84	16.67	FUNDS	PREV.	21-Jul		
			HEND PAN EUR SM	12.81	12.81		
			HEND JAP SM CO	20.72	20.72		
CURRENCIES	PREV.	22-Jul	HEND PAC EURO	61.71	61.71		
YENUSD	94.355	93.580	HEND CONT EUR EQ	18.93	18.93		
USDEUR	1.423	1.420	HEND GLOBAL TECH	23.67	23.67		
CANUSD	1.106	1.102					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

VS bieden Golfstaten 'defensieparaplu' aan

BANGKOK — De Verenigde Staten zijn bereid de defensie van hun bondgenoten in de Golfregio te versterken in het geval dat Iran een nucleair wapen ontwikkelt. Dat zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary Clinton, vandaag tegen de Thaise televisie, zo bericht de BBC.

De bewindsvrouw noemde het onwaarschijnlijk dat Iran door het bezit van een kernwapen sterker of veilig

ger wordt, als de Golfregio onder een 'defensieparaplu' van de VS valt. Een nucleair Iran is dan niet in staat om de regio te domineren en te intimideren, stelde ze. Clinton neemt in Thailand deel aan een regionale veiligheidstop. Clinton herhaalde dat Washington 'de deur openhoudt' voor een dialoog met Iran, maar waarschuwde ook dat 'de nucleaire klok tikt'. Het Westen vreest dat Iran in het geheim werkt aan een kernwapen. Iran spreekt

dat ten stelligste tegen. De minister noemde het 'onacceptabel' dat Iran streeft naar een kernwapen. De Amerikaanse president Barack Obama wil de relatie met Iran verbeteren. De VS verbraken de diplomatieke banden met Iran in 1980, nadat radicale Iraanse studenten medewerkers van de Amerikaanse ambassade in Teheran in gijzeling hadden genomen. Vooral onder Obama's voorganger George Bush liepen de spanningen tussen de VS en Iran op.

Clinton zei verder dat Noord-Korea moet instemmen met een 'onomkeerbaar' einde van zijn nucleaire programma, voordat het kan terugkeren aan de onderhandelingstafel. Zolang het land daar niet mee akkoord gaat, zal het 'geconfronteerd blijven met internationale isolatie en voortdurende druk van internationale sancties', verklaarde Clinton na overleg met onder anderen haar Russische en Chinese collega's.

Tekeningen van 'daders' Jakarta vrijgegeven



De Indonesische politiewoordvoerder Nanan Sukarna laat de schetsen zien die zijn gemaakt van de vermoedelijke daders van de bomaanslagen op hotels in Jakarta van vorige week.

JAKARTA — De Indonesische politie heeft vandaag compositietekeningen vrijgegeven van twee mannen die vermoedelijk de daders van de aanslagen van afgelopen vrijdag zijn.

De tekeningen zijn gebaseerd op twee hoofden die in het puin gevonden zijn,

maakte een woordvoerder bekend. De ene verdachte was tussen 20 en 40 jaar oud en werd aangetroffen bij het Ritz-Carlton Hotel. De andere verdachte werd gevonden bij het Marriott-hotel en was vermoedelijk tussen 20 en 25 jaar. Het blijft onduidelijk of twee mannen die verdacht werden van het plegen van de aan-

slag, Nur Hasbi en Ibrahim, ook daadwerkelijk iets met de zaak te maken hebben. Het DNA van de mannen is vergeleken met de stoffelijke overschotten en er bleek geen overeenkomst te zijn. Ook lijken de twee niet op de tekeningen van de daders. Bij de aanslagen bliezen zelfmoordenaars zich op en sleurden zeven mensen met

zich mee de dood in. Vermoedelijk zijn onder de doden ook twee Nederlanders. Ruim veertig mensen raakten gewond, onder wie drie Nederlanders. De daders zouden ongeveer dezelfde bommen hebben gebruikt als bij eerdere aanslagen die zijn toegeschreven aan de radicalislamitische beweging Jemaah Islamiyah.

'Meer mensenrechtenschendingen Saudi-Arabië'

LONDEN — Mensenrechtenschendingen zijn in Saudi-Arabië fors toegenomen als gevolg van antiterreurmaatregelen die zijn ingevoerd na de aanslagen van 11 september 2001 in de Verenigde Staten. Duizenden Saudiërs zijn sinds 2001 in de gevangenis gezet, zonder dat ze waren aangeklaagd of waren terecht. Dat staat in een vandaag gepubliceerd rapport van Amnesty International. Volgens de mensenrechtenorganisatie zijn onder het mom van de strijd tegen terreur mensen onder onduidelijke omstandigheden vermoord. Verder rept de organisatie van honderden

mensen tegen wie geheime processen worden gevoerd. Een aantal wordt mogelijk geëxecuteerd. "Velen zijn naar men zegt gemarteld met het doel bekennissen los te krijgen of als straf na te zijn veroordeeld", stelt Amnesty. In het rapport verwijst de mensenrechtenorganisatie naar een mededeling van het Saudische ministerie van Justitie op 8 juli. Het ministerie stelde dat 330 mensen zijn berecht voor misdaden die met terrorisme te maken. Amnesty wijst erop dat de autoriteiten de namen van de vervolgd en details van de aanklachten niet hebben vrijgegeven.

Weer hele EU aangesloten bij ICC

NEW YORK/DEN HAAG — Tsjechië heeft het Statuut van Rome geratificeerd, het oprichtingsverdrag van het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag. Dit is vandaag van bronnen bij het VN-hoofdkwartier in New York vernomen. Dit betekent dat opnieuw alle EU-landen bij het ICC zijn aangesloten. Dat was al het geval voordat Tsjechië in 2004 EU-lid werd. Nederland heeft zich door te lobbyen in Praag

ervoor ingezet dat weer de hele unie achter het Internationaal Strafhof staat. Het ICC is het eerste permanente internationale hof voor de berechting van verdachten van oorlogsmisdaden en andere zware misdaden die het geweten van de mensheid schokken. Er loopt tot nu toe maar een proces, tegen Thomas Lubanga uit de Democratische Republiek Congo. Er zijn inmiddels 110 landen aangesloten bij het ICC.

Grenzen omstreden gebied in Sudan aangepast

DEN HAAG/KHARTOUM/ABYEI — Het Permanente Hof van Arbitrage (PCA) in Den Haag heeft vandaag besloten tot enkele aanpassingen van de grenzen van het omstreden Abyeigebied in Sudan. Dat olierijke gebied mag in 2011 in een referendum beslissen of het bij het autonome Zuid-Sudan wil horen. In datzelfde jaar mag Zuid-Sudan een volksstemming over onafhankelijkheid houden.

Tot de volksstemmingen was besloten krachtens een vredesakkoord dat in 2005 een eind maakte aan een decennialange burgeroorlog. In het zuiden waren christelijke en animistische zwarten in opstand gekomen tegen de centrale regering in Khartoum, die door Arabische moslims wordt gedomineerd. Het omstreden gebied rond Abyei wordt nu nog door de centrale regering in Khartoum en het autonome zuiden

gezamenlijk bestuurd. Beide partijen gaven vandaag aan dat zij zich aan de uitspraak zullen houden. Volgens de regering in Khartoum krijgt de centrale overheid nu definitief de controle over de olievelden. Volgens een zeggman van SPLM, de voormalige rebellenbeweging in het zuiden die nu de autonome regioregering leidt, is de uitspraak 'aanvaardbaar'. Zoals bij arbitrage gebruikelijk, hadden beide partijen zich al van tevoren verplicht de uitspraak van het hof na te leven. Toch vreesden

waarnemers ter plaatse voor nieuwe spanningen. Vorig jaar was het in het gebied rond Abyei nog tot nieuw geweld gekomen, dat tientallen mensenlevens eiste; tienduizenden sloegen op de vlucht.

In het omstreden gebied wonen zowel leden van de Ngok Dinka-stam, die bij het zwarte zuiden willen horen, als Arabische Misseriya-nomaden. Beide etnische groepen hadden woensdag hun tribale leiders naar Den Haag gestuurd voor de uitspraak in het Vredespaleis.

VN: Win-winsituatie

De uitspraak van het Permanente Hof van Arbitrage heeft geleid tot een win-winsituatie voor beide partijen. Dit heeft de speciale VN-gezant voor Sudan, Ashraf Qazi, gezegd na de uitspraak in het Vredespaleis. Hij herinnerde eraan dat beide partijen zich van

tevoren hadden verplicht de uitspraak te respecteren, 'zelfs als iemand niet 100 procent tevreden is'. De VN-missie in het omstreden gebied is in verhoogde staat van paraatheid gebracht. De VN-Veilighedsraad had vorige week nog opgeroepen tot rust.

De Hoop Scheffer gaat goed vooruit

BRUSSEL — Secretaris-generaal Jaap de Hoop Scheffer van de NAVO gaat goed vooruit. "Zijn toestand ontwikkelt zich gunstig", meldde een woordvoester van het St. Elisabethziekenhuis in de Brusselse deelgemeente Ukkel vandaag.

De NAVO-chef werd gisteren in dit ziekenhuis opgenomen met een trombose. Volgens de woordvoester van het ziekenhuis werd die veroorzaakt door een 'hartfalen'.

De Hoop Scheffers woordvoerder James Appathurai ontkende gisteravond nog dat zijn baas een hartaanval had gehad. In het ziekenhuis is een kleine bloedprop verwijderd, die een ader blokkeerde. Volgens de woordvoester is nog niet te zeggen wanneer De Hoop Scheffer naar huis mag. De NAVO-topman werd onwel toen hij in Brussel de festiviteiten ter gelegenheid van de Belgische nationale feestdag bijwoonde. Appathurai schreef de gezond-

heidsproblemen aanvaankelijk toe aan oververmoeidheid en de hitte. Voormalig CDA-leider en minister van Buitenlandse Zaken De Hoop Scheffer (61) leidt de NAVO sinds begin 2004. Volgende week vrijdag neemt hij afscheid, om plaats te maken voor de Deen Anders Fogh Rasmussen. De afgelopen weken was hij bezig aan met afscheidsvisites aan NAVO-landen. Een bezoek aan Duitsland, dat nog op het programma stond, werd gisteren meteen afgeblazen.

Zuid-Koreaanse parlementsleden op de vuist



Volksvertegenwoordigers in het Zuid-Koreaanse parlement vlogen elkaar vandaag weer eens aan bij een discussie over nieuwe wetgeving.

SEOUL — Het was vandaag weer eens zover in het Zuid-Koreaanse parlement: de volksvertegenwoordigers sloegen, mepten en trokken aan elkaar toen ze het niet eens konden worden over nieuwe wetgeving.

Mannen en vrouwen gingen herhaaldelijk met elkaar

op de vuist. Hier en daar werd iemand op de grond gegooid. Ook hielden parlementsleden elkaar tegen zodat niet over de wetten gestemd kon worden. De beveiliging zorgde ervoor dat de voorzitter niet bij het gevecht betrokken werd. Het parlement van Zuid-Korea staat al jaren bekend om de vele knok-

partijen. Uiteindelijk werden de nieuwe wetten wel aangenomen. Daardoor mogen bedrijven zich inkopen in omroepen. De wet stuitte op de meeste tegenstand van alle moderniseringsvoorstellen die president Lee Myung-bak sinds zijn aantreden in februari vorig jaar heeft gedaan.

Tientallen militanten in Swatvallei gedood

PESHAWAR — Het Pakistaanse leger heeft meer dan dertig vermoedelijke Talibanstrijders gedood in de Swatvallei aan de grens met Afghanistan.

Dat hebben de autoriteiten vandaag laten weten. De afgelopen dagen werden zeker vijftig militanten gedood in

het gebied. Eind april begon het Pakistaanse leger onder Amerikaanse druk een offensief tegen de Taliban in het noordwesten van het land. De gevechten hebben een grote vluchtelingenstroom op gang gebracht. Een kleine twee miljoen mensen hebben hun woning verlaten.

Bijna 30.000 minder gevangenen in Californië

LOS ANGELES — In de plannen voor de aanpak van het begrotingstekort in de Amerikaanse staat Californië is ook voorzien in forse bezuinigingen op de gevangenis. Door de gevangenispopulatie met 27.000 mensen te verminderen, hoopt Californië 1,2 miljard dollar te besparen in het huidige fiscale jaar.

Dat heeft de krant *Los Angeles Times* gisteren gemeld. De regering van de staat Californië wil het aantal gevangenen onder meer terugbrengen door een aantal gedetineerden toestemming te geven het resterende deel van hun straf als huisarrest uit te zitten. In de Californische gevangenis zitten nu in totaal

170.000 gedetineerden. Volgens de *Los Angeles Times* is het onduidelijk of Republikeinse volksvertegenwoordigers willen instemmen met het plan de gevangenispopulatie fors te verminderen. Maandag liet gouverneur Arnold Schwarzenegger weten dat hij met de volksvertegenwoordiging van Californië een akkoord heeft bereikt over het bestrijden van het begrotingstekort van circa 23,6 miljard dollar. Door de recessie ondervindt Californië een scherpe daling van de belastinginkomsten. Volgens mediaberichten gaat Californië ter waarde van 15 miljard dollar bezuinigingen doorvoeren, 4 miljard dollar zou worden geleend bij lokale overheden.

Dertien gevallen van Mexicaanse griep

WILLEMSTAD — Het aantal gevallen van Mexicaanse griep (AH1N1) op Curaçao is opgelopen tot dertien. Alle nieuwe, bevestigde gevallen zijn aan de beteren- de hand dankzij de kuur die zij volgen.

De laatste zes gevallen hebben alle direct of indirect met Puerto Rico te maken. Eerst was er een gezin waarvan de drie leden tijdens hun verblijf in Puerto Rico met AH1N1 besmet raakten. Het daaropvolgende geval betrof iemand die op Curaçao in contact was gekomen met deze drie slachtoffers van de zeer besmettelijke griep.

Het sterke vermoeden van lokale medici dat, gezien de omstandigheden, ook deze persoon AH1N1 had opge-

lopen, werd bevestigd door laboratoriumtests van de Erasmus Universiteit Rotterdam. Gisteren kwam de bevestiging binnen van nog twee gevallen. Het gaat om twee jongeren die, niet samen, recent naar Puerto Rico zijn gereisd – één van de twee nam in dat land deel aan een softbaltoernooi.

Symptomen
Nationaal epidemioloog Izzy Gerstenbluth benadrukt dat de algemene, preventieve

raad inzake AH1N1 van kracht blijft: handen regelmatig met zeep wassen en uit de buurt blijven van personen die griepsymptomen vertonen.

Er is dan ook geen reden om een Puerto Ricaanse Little League-selectie die momenteel op Curaçao aan een toernooi deelneemt 'anders' te behandelen. Pas als iemand – van die delegatie of niet – griepsymptomen vertoont en ook aan de epidemiologische criteria voldoet (zoals recent afkomstig zijn uit een besmet gebied) kan dat als een 'verdacht geval' worden bestempeld en kunnen medici ervoor kiezen monsters

naar Nederland te sturen voor een specifieke test.

'Vakantiegriep'

Alle zes nieuwe 'gevallen' zijn aan de beterende hand. De zeven eerdere patiënten zijn volledig hersteld. De alertheid en proactieve benadering van de Antillen en Aruba in deze kwestie resulteert dus tot nog toe in volledige beheersing van de situatie.

Nu de vakantieperiode ten einde loopt is het te verwachten dat het aantal 'verdachte gevallen' zal toenemen door de terugkeer van eilandbewoners uit besmette vakantiegebieden.

Beste SEF-scriptie over Shete Boka Park

WILLEMSTAD — De afstudeerscriptie van Helianthe Janssen Steenberg, 'Taking on the eco-tourism challenge: Possible improvements to the National Park Shete Boka product offerings' is uitgekozen tot beste scriptie van dit jaar van de Sociaal-Economische Faculteit van de UNA (Business Administration).

Zij heeft onderzoek gedaan naar het Shete Boka Park onder toeristen en touroperators; hoe evalueren zij de aangeboden producten en wat vinden ze van de aangegeven mogelijke productverbeteringen. Janssen Steenberg werd bij haar onderzoek begeleid door



Helianthe Janssen Steenberg, auteur van de scriptie.

Carmabi-stafid John de Freitas en UNA-docenten Mark Hawkins en Gilbert Cijntje.

Uit het onderzoek blijkt dat bezoekers van het Shete Boka Park over het algemeen tevreden zijn over de aangeboden 'producten' maar er is behoefte aan meer informatie over de flora en fauna in het gebied.

Daarnaast is er aangegeven dat er interesse is voor recreatieve activiteiten in het gebied, zoals mountainbiking en wandelingen (eventueel met gids). Janssen Steenberg heeft bij haar onderzoek gekeken naar de verschillen in interesse tussen verschillend de herkomst, sekse en leeftijden. Verder blijkt dat het Shete Boka Park het meest populaire tripje is voor toeristen die naar het westelijke deel van het eiland gaan.

Verzoek voor surseance Sunset Waters toegewezen

WILLEMSTAD — Het all inclusive resort Sunset Waters te Sta. Martha heeft vrijdag voorlopige surseance van betaling aangevraagd en gekregen van de rechter.

In het weekeinde heeft de kersverse bewindvoerder Frans van den Bosch enkele uren gesproken met de werknemers. Dat gebeurde in bijzijn van vertegenwoordigers van vakbond Horecaf. De werknemers maken zich zorgen of hun salaris wel zal worden uitbetaald. Volgens de bewindvoerder is dat wel de bedoeling zolang het resort niet zijn deuren sluit. Van den Bosch zoekt nu uit hoe levensvatbaar het hotel is. Het kampt al een tijdje met financiële problemen waardoor rekeningen aan bijvoorbeeld Aquallectra niet voldaan worden. De bewindvoerder zegt al een stuk opgeschoten te zijn met de inventarislijst van debiteuren en crediteuren. Ook moet een

plan van de Amerikaanse directie beoordeeld worden hoe het verder moet met het resort. Mocht uit de inventaris blijken dat het hotel niet meer levensvatbaar is, dan zal alsnog faillissement aangevraagd worden. Heeft het hotel nog wel kansen, dan zullen de crediteuren gehoord worden op 16 oktober. Zij moeten stemmen of ze willen doorgaan met het resort. Het resort heeft bijna 60 (lokale) medewerkers.

Sunset Waters is in 2000 opgericht. Het resort staat op het terrein waar vroeger Coral Cliff was gevestigd, dat failliet ging. In het verleden werd Sunset Waters wel eens afgehuurd door een groep Amerikaanse naturalisten. Het toerisme uit de VS is na de economische crisis echter teruggelopen. Ook de lokale bezetting van gasten die een lang weekeinde komen of alleen dagje is minder geworden.

Sporters geëerd in Noord Zapateer



From: Ednael Sarmiento

Documentatiecentrum voor Eilandsraad

WILLEMSTAD — De afdeling Secretarie van de Eilandsraad krijgt een eigen documentatiecentrum, gefinancierd via de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona). Vertegenwoordigers van de Eilandsverheid en Usona hebben daar onlangs een overeenkomst voor getekend.

De afdeling Secretarie ondersteunt de Eilandsraad, het Bestuurscollege en de gezaghebber bij het voorbereiden van vergaderingen en het bepalen van beleid. Met behulp van een eigen documentatiecentrum kan die taak nog beter worden uitgevoerd. "Ook overheidsdiensten kunnen gebruikmaken van het aanbod in het documentatiecentrum, zoals relevante teksten en jurisprudentie om op die wijze bij te dragen aan een betere kwaliteit van dienstverlening door de overheid", meldt de afdeling Communicatie in een persbericht.

'Pompoenen met remolie vergelijken'

WILLEMSTAD — "De PAR-fractie in de Eilandsraad is, net als een groot deel van de Curaçaose bevolking, verbijs- terd na nota te hebben genomen van een bericht van MAN-leider Charles Cooper over benzineprijs. Wij zien dat Cooper zelfs op vakantie probeert anderen te bedot- ten."

Remco Gomez van de PAR hekelte verklaringen van Cooper als zou de benzine in de Verenigde Staten (VS) veel goedkoper zijn dan op Curaçao. "Cooper vergelijkt pompoenen met remolie en manipuleert informatie om politiek voordeel te trekken uit een pijnlijke situatie – de pijn van het volk in verband met de stijging van brandstofprijzen", stelt Gomez. Gomez wijst erop dat de VS geen accijnzen heffen over brandstof en bovendien olieproducenten zijn. "Net als Venezuela. Waarom gaat Cooper niet in Venezuela op vakantie? Daar kost de benzine nóg goedkoper à zes cent per liter."

Gomez vraagt waarom Cooper, die verschillende jaren gedeputeerde was, nooit heeft geprobeerd brandstoffen vrij te maken van accijnzen. Door gebrek aan opslagruimte kan Curoil volgens Gomez niet profiteren van lagere prijzen van brandstof door dan veel in te kopen en te bewaren. Curoil is gedwongen om om de drie dagen olie(producten) te kopen. "Het zijn vreemd genoeg leden van de MAN die pleiten voor de verkoop van COT aan PdVSA. Dat is terrein waar Curoil tanks zou kunnen plaatsen voor ruimere opslagmogelijkheden", aldus Gomez. Hij besluit zijn verklaring met de stelling dat Cooper 'met voorbedachten rade' een vakantiefoto bij een benzinestation gebruikt om de Curaçaose bevolking verkeerd te informeren. Hoeveel waarde kunnen wij hechten aan Coopers woorden? Dit verstoren van verkeerde informatie verspreidt zich als een virus in die partij en is geheel tegenstrijdig met het kenmerk van de oprichter die oprechtheid preekte."

De straatnaambordjes worden onthuld.

WILLEMSTAD — Elf straten in de wijk Noord Zapateer zijn sinds maandag vernoemd naar Curaçaose sporters.

De straatnaambordjes werden in aanwezigheid van de sporters en hun familieleden onthuld door gezaghebber

Lizanne Dindial, gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé en Moises 'Boei' Augusta, voorzitter van de straatnaamencommissie.

De elf sporters om wie het gaat hebben elk een belangrijke bijdrage geleverd aan de sport op Curaçao, aanvankelijk als sporter en daarna in sportorganisaties. Sixto 'Chito' Wallé, die gisteren ook het woord voerde, is bekend

als speler van voetbalclub Sithoc en Julius Hellburg en Felipe Sulvaran genoten bekendheid als honkballers. Clovis Lodewijks was eerst succesvol als voetballer en honkballer en zat vervolgens in het bestuur van een groot aantal sportorganisaties: van softbal tot paardensport. Isaias Pimentel is een voorbeeld van een sporter met internationaal succes. In de jaren 60 nam hij deel aan het

Davis Cup-tennistoernooi, al was dat dan voor het team van Venezuela.

Volgens gedeputeerde Alcalá-Wallé zijn het niet zomaar gewone sporters. "Zij waren mensen met een visie, die erg belangrijk waren voor onze gemeenschap. We zouden hun voorbeeld moeten volgen, want elk van hen heeft jongeren gemotiveerd om ook te gaan sporten."

Advertentie Curaçao



Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU

Dia di Penshonado ACU 2009

Fecha: Djasabra, 25 yùli 2009

Ora: 2.00 – 6.00 p.m.

Lugá: Because Entertainment Center



Miembronan Penshonado di ACU, Boso presensia ta altamente apresia.
Kòrda presentá ku e karnèt di miembresia.

Gerensha di ACU



Curaçaosche Hartstichting

Fundashon Kuida Nos Kurason

kurason@curweb.com

www.kurason.com

Tel/Fax 8683114

Advertentie Curaçao

WWW.GLOBALRESOURCING.AN



Global Resourcing zoekt Professionals op midden- en hoger kaderniveau

Global Resourcing is toonaangevend op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hoger kaderniveau.

Vanuit de kantoren op Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat. De dienstverlening van Global Resourcing kenmerkt zich als: professioneel, flexibel, persoonlijk, snel, betrokken en discreet.

Global Resourcing heeft het grootste aanbod van HBO/WO vacatures op de Nederlandse Antillen en Aruba. Op het vacaturegedeelte van de website staat het actuele overzicht.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Fiscalist (Curaçao) ref # 1314	HR Officer (Curaçao) ref # 1308
Purchaser (Curaçao) ref # 1311	Jr. Marketing Manager (St. Maarten) ref # 1313
Finance Supervisor (Curaçao) ref # 1310	Marine Buyer (St. Maarten) ref # 1312
Adm. medew. P&O/Salarisadm. (Curaçao) ref # 1309	Diverse Accountancy functies ref # 1299 t/m ref # 1307

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met onze recruitment afdeling, telefoonnummer: +5999-7671875. Uw sollicitatie kunt u sturen naar: recruitment@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.



Global Resourcing
Aruba - Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERFING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Nieuwe tarieven Sehos slechts deel oplossing

WILLEMSTAD — De nieuwe tarieven voor het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) die vorige week door het Bestuurscollege zijn geaccordeerd zullen maar gedeeltelijk een oplossing voor de financiële problemen van het ziekenhuis met zich mee brengen. Dit stelt het Sehos in een persbericht. Het ziekenhuis had een verhoging van 13,1 procent aangevraagd, en kreeg uiteindelijk maar 9,3 procent.

Accordering van de nieuwe tarieven waren voor Sehos aanleiding om uiteindelijk groen licht te geven aan de financiële invulling van de cao voor het ziekenhuispersoneel. Hiermee kwam er afgelopen vrijdag een eind aan een driedaagse staking onder leiding van zorgvakbond CBV. Het akkoord kwam nadat functionarissen van de Dienst Economische Zaken (DEZ) en een medewerker van Volksgezondheid-gedeputeerde Humphrey Dave-

laar (PNP) eerder geaccordeerde tarieven hadden gecorrigeerd, nadat er fouten in de originele beschikking waren geconstateerd.

Na een analyse en advies van overheidsdienst Algemene Juridische Zaken (AJZ), konden de nieuwe tarieven door het BC in een buitengewone vergadering worden goedgekeurd. In een persbericht stelt de Sehos-leiding blij te zijn met de nieuwe tarieven. Ze stellen het ziekenhuis in staat om het financiële pak-

ket van arbeidsvoorwaarden voor het personeel deels te kunnen financieren en een deel van het verlies van het ziekenhuis te kunnen dekken.

Maar, benadrukt het Sehos, ze komen niet overeen met het oorspronkelijke verzoek van het ziekenhuis. Deze ging uit van een eis van een gemiddelde stijging van 13,1 procent, maar de laatst geaccordeerde verhoging gaat uit van ongeveer 9,3 procent. "Het resterende verlies zal de komende jaren daardoor tussen de 4 à 5 miljoen blijven schommelen. Deze uitkomst betekent dat wij samen met het personeel, de CBV, de bestuurders, de medisch specialisten en alle andere partijen de komende jaren verder moeten gaan werken aan het verbeteren

van de kwaliteit van onze dienstverlening. Hiermee werken wij aan verhoging van de efficiency in het ziekenhuis, besparing van kosten en het binnenhalen van verrichtingen die thans nog te vaak buiten het ziekenhuis geschieden."

Sehos stelt dat het door de nieuwe omstandigheden ook om de tafel zal moeten gaan zitten met zijn financiers, die in 2007 leningen met het ziekenhuis zijn aangegaan. Deze besprekingen zullen als doel hebben tot herfinanciering van de eerder genoemde leningen tegen een lagere rente te komen. Sehos is optimistisch ten aanzien van de kans van slagen van deze besprekingen, gezien de ontwikkeling van de rentevoet wereldwijd.

Vorbereidend overleg Maritiem Overleg Platform



De Nederlandse inspecteur-generaal van Verkeer en Waterstaat, Jenny Thunnissen (r); de Antilliaanse directeur van het Directoraat van de Scheepvaart en Maritieme Zaken (m), Jan Sierhuis; en de Arubaanse directeur van de Directie Scheepvaart (l), Juan Dider, ondertekenen de conclusies en besluiten van het overleg van 14 en 15 juli 2009.

WILLEMSTAD — Tijdens het voorbereidende overleg van het Maritiem Overleg Platform (MOP) is overeenstemming bereikt over het concept-protocol tot de instelling van het MOP en de advisering naar de betrokken bewindslieden toe.

Daarnaast is, vooruitlopend op de formele instelling van het MOP, een lijst van actiepunten opgesteld voor samenwerking op diverse maritieme onderwerpen van gezamenlijk belang, waaraan in de komende maanden op ambtelijk niveau opvolging aan wordt gegeven. Het MOP is bedoeld om in de huidige en de nieuwe staatkundige structuur een platform te creëren voor overleg en samenwerking tussen de partners binnen het Koninkrijk. Met als doel het hoogst mogelijke niveau van veiligheid, kwaliteit en

efficiëntie te bereiken op het gebied van maritiem vervoer en beheer. De formele instelling van het MOP is officieel als de betrokken bewindslieden een protocol hierover hebben ondertekend; dit ligt voor begin volgend jaar in de planning. Daarna zal het MOP minimaal één keer per jaar bijeenkomen, de eerstvolgende bijeenkomst is op St. Maarten. Op uitnodiging van de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer, Maurice Adriaens (FOL), trad de Directie Scheepvaart en Maritieme Zaken (DSMZ) tijdens deze bijeenkomst op 14 en 15 juli op als gastheer voor deze eerste voorbereidende bijeenkomst van het MOP. Vertegenwoordigers van de maritieme autoriteiten van landen binnen het Koninkrijk waren ook aanwezig. Omdat het overleg van direct belang is voor de betrokken eilandgebieden van de Nederlandse Antil-

len, waren ook deze uitgenodigd voor het overleg, evenals de kwartiermaker voor de BES-eilanden. Daarnaast heeft ook de Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba als deskundige en direct betrokken organisatie deelgenomen aan de voorbereidende bijeenkomst.

DSMZ heeft tijdens het overleg concrete afspraken gemaakt met Aruba en St. Maarten om de samenwerking verdere invulling te geven. Met Aruba wordt overleg gevoerd over voortzetting en uitbreiding van de bestaande samenwerkingsregeling in de nieuwe staatkundige situatie. DSMZ assisteert St. Maarten bij het definiëren, financieren en uitvoeren van het project Versterking Maritiem Bestuur. Met de kustwacht zijn afspraken gemaakt over intensivering van de samenwerking met de diverse maritieme autoriteiten binnen het Koninkrijk.

Ministers bijeen over ontmanteling



WILLEMSTAD — Leden van de ministeriële commissie Staatkundige Herstructurering kwamen gisteren in wekelijkse vergadering bijeen in de grote vergaderzaal van Fort Amsterdam. Het hoofdthema dat onder voorzitterschap van minister-president Emily de Jongh-Elhage vandaag aan de orde was, betrof het ontmantelingsproces van de Nederlandse Antillen. Onderwerpen die de revue passeerden waren: het personeel in dienst van de Nederlandse Antillen, de voortgang van het ontmantelingsproces en het afstemmen van activiteiten van de drie oude entiteiten de Antillen, Curaçao en St. Maarten hierin. Op de foto premier De Jongh-Elhage en ministers Omayra Leeflang, Ersilia de Lannoy, Maurice Adriaens, Roland Duncan en staatssecretaris Shamara Nicholson, bijgestaan door adviseurs en beleidsmedewerkers.

Graf Felipa blijft dicht

WILLEMSTAD — Het graf en de kist waar de moeder van de familie Felipa in begraven ligt blijft nog zeker drie jaar dicht. Dat heeft de GGD aan de familie gemeld. De kist die nu in het graf ligt is van metaal en dat zorgt ervoor dat het lijk minder snel vergaat. Humphrey 'Tio Felipe' Felipa trok vorige maand aan de bel toen de familie een overleden lid wilde bijzetten. De laatste persoon die in het graf was

begraven was volgens Felipa hun moeder en die was 19 jaar geleden overleden. Maar het graf bleek bezet en de sporen van het dichtmetsele waren nog vers. Wie erin is begraven weet Felipa niet. En de komende drie jaar zal dat ook niet bekend worden, aangezien het graf en de kist dus niet van de GGD geopend mogen worden, zo meldden lokale kranten afgelopen week.

Gomez vraagt naar red palm weevil

WILLEMSTAD — PAR-raads-lid Remco Gomez wil van het Bestuurscollege weten welke maatregelen er worden genomen tegen de red palm weevil, waar verschillende palmbomen op het eiland last van hebben. In een brief aan het BC stelt Gomez van de overheid te willen weten of er een plan van aanpak tegen deze kever is opgesteld.

De red palm weevil is begin dit jaar gespot op Curaçao en vormt een steeds serieuzere bedreiging voor een groot aantal palmsoorten op het eiland. Gomez wijst in zijn brief op het grote aantal palmen dat er op het eiland is en de grote bedragen die de overheid c.q. de gemeenschap in het planten van palmen langs verschillende wegen heeft gestopt. "Deze palmen zorgen er niet alleen voor dat het eiland groen blijft, maar creëren ook een tropische sfeer op het eiland", aldus Gomez. Het PAR-lid wil dat het BC het volk gaat informeren over de beste manier om de kever te bestrijden en wat de overheid doet om de verspreiding van de red palm weevil zo veel mogelijk tegen te gaan.

Pronk 14 dagen in bewaring

WILLEMSTAD — Ondernemer Joost Pronk is inmiddels aangekomen in Nederland en wordt daar verhoord over zijn betrokkenheid bij de illegale handel in zangvogels. Volgende week dient er een raatkamerzaak waarin de rechters zich buigen over een eventuele gevangenhouding van Pronk voor 30 dagen.

Daarvoor moet wel voldoende grond bestaan. Op Curaçao werd hij vorige week donderdag aangehouden. Hij is hier ook voorgeleid aan de rechter-commissaris die toestemming gaf voor een bewaring van 14 dagen, aldus persvoorlichter Esther Schreur van het Functioneel Parket in Nederland. Pronk werd aangehouden op verzoek van Nederland. Op 10 juli werd op Schiphol een partij van 118 zangvogels onderschept, 30 daar-

van waren reeds dood. De passagier had de vogels als Cubaanse en Indigovinken in zijn handbagage vanuit Curaçao meegenomen. Deze man is ook aangehouden, het gaat om de manager van het Parke Tropical op Curaçao waar Pronk bestuurslid van is. Deze verdachte zit nog vast en zal vrijdag weer worden voorgeleid.

Voor de onderschepte partij zangvogels, die niet op een lijst van bedreigde diersoorten staan, was geen vervoersvergunning aangevraagd. Bovendien werden ze op beestachtige wijze vervoerd. Justitie in Nederland vermoedt dat de zangvogel-smokkel vanuit Curaçao geen incident is. Pronk is tevens lid van de Vogelvriend op Curaçao. Met de (illegale) zangvogelhandel wordt wereldwijd veel geld verdiend.

Advertentie Curaçao

Gevraagd

Magazijnmeester met ervaring

- Deze functionaris dient leiding te geven aan een groot en complex magazijn van ongeveer 5000m2. Tot zijn taak behoren het ontvangen, beheren en laden van een 300 tal producten voor de distributie zowel lokaal als voor export. Onder zijn leiding zullen een 15 tal magazijnfunctionarissen werkzaam zijn, verdeeld in binnen en buitendienst.

- Gedacht wordt aan een persoon met kennis en ervaring in logistieke aspecten van de bedrijfsvoering. Hij dient bekend te zijn met de formaliteiten die gemoeid zijn met de import en export van goederen. De aard van de werkzaamheden brengt met zich mee dat er sprake moet zijn van een sterke persoonlijkheid met leidinggevende kwaliteiten. Leeftijd rond de 35 tot 40 jaar. Hij dient de nodige vaardigheid te hebben om het beheer, management, beveiliging en controle van het hele magazijnbeheer te kunnen doen met behulp van computersystemen en andere technische hulpmiddelen die daarvoor beschikbaar zijn.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Frontdesk Halabi Real Estate N.V.
"Magazijnmeester"
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)
frontdesk@halabirealestate.com

Overval op snèk

WILLEMSTAD — Een bar/restaurant aan de Amandelweg is maandagavond overvallen. Twee mannen kwamen bin-

nen en trokken een vuurwapen. Ze gingen ervandoor met de dag opbrengst en telefoonkaarten en zijn nog voortvluchtig.

Advertentie Curaçao



Advertentie Curaçao

Kaya Barbullette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

wfs
windfield
Financial Services

Voor meer efficiency in uw interne administratie

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar Curtis Eduarda bc. op:

Tel. 888 4455

CERTIFIED
QuickBooks
ProAdvisor

Davelaar praat Ortega-Martijn bij

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling; Energie, PNP) heeft recent een informatief onderhoud gehad met Tweede Kamerlid Cynthia Ortega-Martijn van de ChristenUnie. Davelaar lichtte de politica in over de laatste stand van zaken van onderwerpen in zijn portefeuille.

De rol van het Sociaal Economische Initiatief (SEI) bij beleid op sociaal gebied en ten aanzien van volksgezondheid werd expliciet belicht. De bewindsman gaf ook aan hoe het Bestuurscollege (BC) het lokale 'denken in termen van een verzorgingsstaat' wil wijzigen in 'denken in termen van een welzijnsstaat'. Hiervoor wordt gewerkt aan een algemeen welzijnsbeleid en de aanpassing van de onderstandswetgeving. Over dit laatste zal de Eilandsraad zich binnenkort buigen. Het concept van 'éénloketbenadering' dat gedragen wordt door drie bestuursge-

bieden moet in dezen leiden tot efficiëntere en effectievere dienstverlening aan de bevolking mede doordat alle overheidsdiensten en wijkorganisaties samenwerken.

'Integrale preventie' Davelaar bracht onder de aandacht van Ortega-Martijn dat het eiland veel problemen en complexe vraagstukken kent op het gebied van volksgezondheid – deels omdat dit thema jarenlang het ondergeschoven kindje was van opeenvolgende BC's. Daarom is de hele sector dringend aan herindeling toe. Dit begint met het

inzetten op mentaliteitsverandering en het wijzen op de eigen verantwoordelijkheid van eenieder aangaande de eigen gezondheid en welzijn. Dit alles krijgt invulling in een integraal preventieplan. Ondertussen worden de torenhoge zorgkosten aangepakt door onder andere de integratie van het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) in de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Aanstands beginnen er onderzoeken over het integreren van medisch specialisten in het ziekenhuis. Doordat dan dubbelwerk wordt voorkomen en het gebruik van dure apparatuur gezamenlijk zal zijn, zouden zorgkosten iets moeten dalen.

Onder de indruk Ortega-Martijn stelde 'diep onder de indruk te zijn van

het vele werk dat wordt verzet' voor betere omstandigheden op sociaal gebied en in de volksgezondheid. Naast de 'bús di salú' (gezondheidsbus) gaat het dan onder meer om de opgevoerde, strenge controle van etablissementen waar voedsel wordt verkocht, het meten van milieuvervuiling, het toewerken – al dan niet met rechtszaken – naar betere condities voor water, terreinen en buurten rond de Isla-raffinaderij, het terugdringen van het gebruik van plastic zakjes en de inzameling van glas en blik.

Ortega-Martijn heeft beloofd om in toekomstige debatten en dergelijke in de Tweede Kamer waar deze aangelegenheden ter sprake komen, de breedschalige, feitelijke aanpak op met name Curaçao naar voren te brengen.

‘Introduceer Algemene Ziektekostenverzekering’

WILLEMSTAD — “Het moment is gekomen om snel een algemene ziektekostenverzekering (AZV) te introduceren. Hiermee kunnen de nog uit de hand lopende kosten in de zorgsector worden ingedamd en op termijn verlaagd”, stelt Gregory Damoen van Forsa Kòrsou (FK).

Damoen stelt dat FK al enige tijd pleit voor het in elkaar schuiven van het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) en de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Ook zou het Fonds Ziektekosten Overheidspensioeneerden (FZOG) in de SVB moeten worden opgenomen. “Deze ingrepen zijn onder-

tussen beide geaccordeerd door de Staten van de Nederlandse Antillen en met steun van FK”, merkt Damoen op. “De volgende logische stap is het introduceren van een AZV. Ook hiervoor kan de regering op de steun van FK rekenen zolang dit op een manier wordt gedaan die leidt tot toegankelijkheid van de medische zorg voor alle burgers en ook tot kostenvermindering op termijn.” Een AZV is in Damoens ogen ook de oplossing voor de problematiek van onverzekerden. Een vierde voorstel van FK die Damoen noemt is het nagaan of Curaçao op dit gebied kan samenwerken met een groter fonds om een beter zorgpakket te bewerkstelligen en (premie)kosten

te drukken. Voor deze samenwerking kan in de regio worden rondgekeken of in Nederland/Europa, vindt Damoen. Hoe dan ook – op de huidige manier kan niet worden doorgegaan volgens FK omdat de zorgkosten dan jaarlijks zullen blijven stijgen, ‘misschien zelfs explosief’. Opmerkelijk is dat de SVB over 2008 een tekort van 28 miljoen heeft geboekt voor haar ziektekostenfonds en om een premieverhoging van 3 procent vraagt. Deze ontwikkeling is volgens Damoen niet in lijn met de belofte van het Bestuurscollege aan het College financieel toezicht om twaalf miljoen gulden te korten op ziektekosten.

Feestelijke première van de film Vicky Cristina Barcelona

WILLEMSTAD — De film ‘Vicky Cristina Barcelona’ in Teatro Luna Blou gaat donderdag feestelijk in première. Met een hapje en een drankje wordt de eerste vertoning in Luna Blou gevierd.

‘Vicky Cristina Barcelona’ is een romantische film met een goede dosis drama. Hij heeft verschillende prijzen in de wacht gesleept waaronder een Oscar en een Golden Globe. De film, geregisseerd door Woody Allen, is een indrukwekkende romantische drama. In de film spe-

len onder anderen Scarlett Johansson, Javier Bardem, Penélope Cruz, Rebecca Hall en Patricia Clarkson.

Vicky en Cristina zijn twee Amerikaanse vrouwen die de zomer in Barcelona doorbrengen. De twee vrouwen zijn hartsvriendinnen, maar hebben twee totaal verschillende karakters. Bij Vicky overheerst de rede, terwijl Cristina zich laat leiden door haar gevoelens en voortdurend op zoek is naar nieuwe passies en ervaringen. In Barcelona ontmoeten ze een Spaanse kunst-

schilder. Juan Antonio toont zich een eerste klas flirt die nergens doekjes om windt. Hij nodigt beide vriendinnen uit voor een weekendje naar het plaatsje Oviedo, om kunst te zien, lekker te eten en te drinken, en wie weet gedrieën het bed te delen. Vicky is geschokkeerd, Cristina gecharmeerd.

Vanaf donderdag is deze film te zien in Teatro Luna Blou. Entree voor de première is 20 gulden, inclusief hapjes en drankjes. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Luna Blou zelf.

Dubbelganger Michael Jackson

Carlo Riley naar Curaçao

WILLEMSTAD — ‘s Werelds meest bekende dubbelganger van de onlangs overleden megaster Michael Jackson, Carlo Riley, bezoekt begin augustus Curaçao. Hij wordt naar het eiland gehaald door promotor Armando Huerta.

Huerta zegt dat zijn organisatie twee weken voor het overlijden van Michael Jackson al in contact was met Riley. De onderhandelingen raakten door het sterven van de megaster in een stroomversnelling. Riley en Michael Jackson ontmoetten elkaar tijdens een concert van de overleden megaster in Tokio. Ze werden toen samen gefotografeerd. Op Curaçao zal Riley tijdens een zogenaamd Back 2 the 80's Fiesta Show in het Because Entertainment Center aan de Gosieweg optreden. Dit evenement vindt op zaterdag 1 augustus plaats. De dag daarna zal hij tijdens een Idol Show & Mini Talent Contest in het Curaçao Festival Center (CFC) in Brievengat optreden.



Carlo Riley lijkt veel op Michael Jackson.

Advertentie Curaçao

Zumba op strand van Jan Thiel

WILLEMSTAD — Fitness Madness organiseert zaterdag 25 juli een ‘zumbathon’ op het strand van Jan Thiel. Zumba is een fitnessprogramma met Latijns-Amerikaanse dansinvloeden.

Vanaf april geven de dames van Fitness Madness op verschillende plaatsen op het eiland zumbalesen.

Het zumba-evenement op Jan Thiel Beach begint om 3 uur 's middags en duurt ongeveer anderhalf uur. De les is gratis, de entree van Jan Thiel Beach is 5 gulden. Met deze gratis les wil Fitness Madness iedereen de kans geven om kennis te maken met zumba.



Jeannette Gerard en Charlyne Balentina van Fitness Madness

Advertentie Curaçao

CBV en Sehos praten verder

WILLEMSTAD — Zorgvakbond CBV en St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) zaten gisterochtend weer om de tafel om de besprekingen voor een nieuwe cao voor het ziekenhuis personeel af te kunnen ronden.

De besprekingen vloeiden voort uit een protocol dat de partijen afgelopen vrijdag met elkaar zijn overeengekomen over de

financiële invulling van de cao. Over andere zaken die nog geregeld moeten worden, zoals onder meer de ziektekostenregeling voor het personeel, zal dezer dagen verder worden gepraat. De partijen zijn overeengekomen dat de nieuwe cao, die van 2009 tot 2013 moet gelden, voor het eind van deze maand moet worden ondertekend.



Summer Special
June and July 2009

...Habitat Curacao Resort...

Are you in for a relaxing weekend @ Banda Bou ?

\$ 80,-* per room per night INCLUDING full breakfast buffet Ocean view or garden view room (based on availability).

For reservations e-mail:

reservations@habitatcuracaoresort.com

or call us at: 864 83 04

*Prices are per room per night. Maximum 2 people per room. 10% Service charge will be added to your bill.

AMIGOE.COM
New on the island?
Check out our English website for information about our people, culture and entertainment at www.amigoe.com/english

Curacao'sche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

Rosso del Salento, Puglia, Italie

Kleur: Granaatrood. Geur: Licht gebrand en geroosterd, wat aangenaam kersenfruit, zuidelijke warmte. Smaak: Een aangenaam en smaakvolle smaak, met veel zwoelheid en wat kruiden, kersen, met een levendig zuurtje na.

Soave Classico Campagnola, Veneto, Italie

Kleur: Strogeel. Geur: Voorjaarsbloemen, linde, peer en appel, aangenaam en open, iets exotisch fruit. Smaak: In de smaak mooi wit fruit, peer en perzik, frisse zuren, lekker ongecompliceerd



750 ml
15.25
14.95

2^e halve Prijs



THE WINE FACTORY
Altijd eerst proeven!

Salina Rotonde Tel: 461 26 08

13 verstekelingen op sleepboot

KRALENDIJK — Op de sleepboot **Seven Marlin** die zondagmorgen vroeg aankwam uit de Dominicaanse Republiek, bevonden zich 13 verstekelingen.

Bij aankomst in de vroege morgen slaagden de verstekelingen erin van de

boot te komen, het eiland op. Zij werden echter gezien bij het vluchten. De politie kreeg medewerking van de bevolking en pakte alle dertien weer op. De mannen zitten nu opgesloten in afwachting van hun uitzetting naar hun moederland. De sleepboot vervoerde zand.

Verkiezingen voor Miss Reef 2009 bij Jibe City

KRALENDIJK — De Miss Reef Bikini Contest is het beroemde evenement van het surfmerk Reef en doet zaterdag Bonaire aan, waarmee zij de zoektocht naar de mooiste billen doorzetten. De inschrijving is inmiddels begonnen, kandidaten moeten minimaal 18 jaar zijn. Deelnemers moeten diverse rondes maken over het podium waarbij ze gekleed zijn in een zwarte triangel bikini met daarop een korte blauwe Reef lycra. Het broekje is brazilian cut, dus geen thong of string. De prijzen omvat

ten onder andere kledingcheques voor de Jibe City shop, clinic wind-of kitesurfen en Reef slippers. Verder wordt ook de Miss Amstel 2009-verkiezing gehouden waarvoor nog kandidaten worden gezocht. Ze moeten minimaal 21 jaar zijn. De winnaar is een jaar lang het gezicht van Amstel. Ze zal een fotoshoot doen die gebruikt wordt om de Amstel vrachtwagen een nieuw uiterlijk te geven en voor overige marketingdoeleinden. Inschrijven kan via missreef.jibecity@gmail.com.

28 gevallen op Antillen Weer nieuwe gevallen Mexicaanse griep

PHILIPSBURG/KRALENDIJK/WILLEMSTAD — St. Maarten heeft twee nieuwe, bevestigde gevallen van Mexicaanse griep (A H1N1) terwijl ook op Bonaire en Curaçao maandag respectievelijk drie en twee nieuwe gevallen zijn geregistreerd.

Dat werd gisteren bekend gemaakt tijdens een persconferentie op St. Maarten door epidemioloog Izzy Gerstenbluth. De afgelopen drie maanden zijn er 28 gevallen van het virus op de Antillen geregistreerd. Alle patiënten verkeren in de herstellende fase. Het betreft dertien gevallen op Curaçao, tien op St. Maarten, vier op Bonaire en een op St. Eustatius. De werkgroep Infectieziekten op Bonaire gaf vanmiddag een persconferentie over de drie nieuwe gevallen van het griepvirus. Het eerste geval werd vorige week officieel vastgesteld, een 18-jarige toerist uit Nederland



Van links naar rechts: hoofd gezondheidszorg Jorien Wuite, waarnemend hoofd preventie Maria Henry en epidemioloog Izzy Gerstenbluth.

die inmiddels weer is teruggekeerd. De twee nieuwe gevallen op St. Maarten verkeren inmiddels weer in de herstelfase.

Zij hebben de infectie tijdens een cruise opgelopen die onder andere langs Mexico City voerde. Het gaat om twee jongens van 12 jaar die al met het virus besmet waren voordat ze terugkeerden naar St. Maarten. Van de tien gevallen op St. Maarten zijn er vier die het virus opliepen tijdens het reizen.

De werkgroepen die zijn ingesteld naar aanleiding van het griepvirus doen er alles aan om verspreiding en mutatie van het virus dat kan leiden tot een ergere variant, te voorkomen. Met de piekperiode in het vooruitzicht van mensen die terugkeren van vakanties in het buitenland worden er extra maatregelen genomen en is er een bewustwordingscampagne in het vooruitzicht gesteld.

Nieuwe ambtenaren Immigratie



KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thode heeft gisteren vijf medewerkers van het politiekorps Bonaire ingezworen. Zij gaan aan het werk bij de Immigratiedienst. De vijf nieuwe medewerkers zijn Susan Y. Coffie, Nivrutu M.F. Statius, Charlisse C.S. Thomas, Juamar A. Nicolaas en Jazov S.E. Goeloe. Ze zijn benoemd in de functie van medewerker Grensbewaking van het politiekorps

Kwestie onvrede cipers opgelost

PHILIPSBURG — Het is vakkbond Abvo niet gelukt om de directeur van de Pointe Blanche-gevangenis te laten wegsturen. Wel werd minister David Dick van Justitie ervan overtuigd dat het management van de penitentiaire instelling uitgebreid moet worden.

De vakkbond was tevreden met de uitkomst van de vergaderingen met de minister

en gevangenisdirecteur Ricardo Rudsel maandag. De minister noemde het een eerste goede stap op weg naar het zelf runnen van de gevangenis door St. Maarten. Dick ging akkoord met het instellen van een managementteam van vijf personen 'om de druk bij de directeur weg te nemen'. Dit houdt in dat naast Rudsel vier personen verschillende onderdelen van de gevangenis gaan run

nen. Abvo had gehoopt dat de directeur weggestuurd zou worden na talloze klachten van personeel, maar noemde het resultaat van de gesprekken een vreedzame oplossing. De bond bereikte ook dat twee schorsingen ongedaan werden gemaakt. Abvo zei tevreden te zijn met het resultaat. "Het managementteam neemt een hoop verantwoordelijkheden over van de directeur. Het is niet langer een onemanshow."

Kamer van Koophandel en SBDF praten met Richardson

PHILIPSBURG — Vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel en Industrie van St. Maarten Chamber and Small Business Development Foundation (SBDF) spraken onlangs met gedeputeerde van Economische Zaken Frans Richardson over hun zorgen en ideeën. Kamervoorzitter Glen Carty, bestuurslid Arthur Bute en SBDF-directeur Ludwig Ouenniche praatten met de gedeputeerde. De Kamer ziet, als gevolg van de economische crisis, dat weinig nieuwe bedrijven de deuren openen. Carty en Bute suggereerden structurele kortetermijnoplossingen die de overheid moet bieden, zoals de bescherming van bedrijven. Ze constateerden dat de opleving van Philipsburg, met name Front en Back Street, de moeite waard is om voort te zetten. Benadrukt werd dat de verhouding tussen kwaliteit

en kwantiteit wel in het oog gehouden moet worden. Het is noodzakelijk om het goede imago van St. Maarten bij bezoekers en shoppers hoog te houden. Ze waren ook bezorgd over het snel toenemende aantal valse merkartikelen en roepen om bescherming van de consument. Andere aanbevelingen waren om de praktijk van parallelle importen terug te draaien, omdat het oneerlijke concurrentie oplevert. Ook zouden alle bedrijven een Crib-nummer moeten hebben voor ze een vergunning krijgen. Ook wil men dat het aantal bedrijven dat tegelijk groot- en detailhandel drijft beperken, dat monopolies en prijsmanipulatie voorkomen worden, dat er economische zones worden ingesteld en dat de communicatie tussen de dienst Economische Controle en Vergunningen Vosec en de Kamer van Koophandel verbetert.

Goedgedrag op werkbezoek



PHILIPSBURG — Gouverneur Frits Goedgedrag is voor een kort werkbezoek op St. Maarten. Hij sprak onder andere met gedeputeerde William Marlin (National Alliance) over de laatste ontwikkelingen op het eiland. Goedgedrag vertrok vanmiddag weer naar Curaçao.

Succesvolle Taste of Bonaire



KRALENDIJK — Toerismebureau TCB organiseerde vrijdag weer een Taste of Bonaire in het Wilhelminapark. Tegelijkertijd werden ook de prijzen uitgereikt van de eerste slalomcompetitie. De aanwezigen konden genieten van lekker eten van de tien restaurants die waren vertegenwoordigd en die gerechten tegen een vaste prijs van 7 gulden aanboden. De On Time Band trad op en de avond werd afgesloten met vuurwerk. De volgende Taste of Bonaire vindt plaats op zondag 16 augustus. Dit is tevens de opening van de 'Celebrate Our Planet Week' met verschillende activiteiten en speciaal genodigde Sylvia Earle, die bekend is als oceanograaf.

Na zes maanden Nog geen rapport politiegeweld

PHILIPSBURG — Een man die de politie in januari ervan beschuldigde hem mishandeld te hebben, is bezorgd dat zijn zaak 'onder het tapijt geveegd wordt'.

Zes maanden geleden werd de Jamaicaan Ratcliff Montrieffe tijdens een huiszoeking aangevallen. "Ik word onrustig", zei hij onlangs. Hij vermoedt dat de autoriteiten geen aandacht hebben voor de zaak. In december en januari kwamen er twee andere meldingen binnen van politiegeweld. Het Openbaar Ministerie heeft om rapporten gevraagd, maar na maanden van vertraging is het onduidelijk of de politie de rapporten ooit naar het OM heeft gestuurd. Officier van justitie Rienk Mud verklaarde dat zulke interne onderzoeken nodig zijn om het vertrouwen van de bevolking in de politie te behouden. Hij zei dat hij moest onderzoeken wat de status was van de rapportage.

Montrieffe, die gebroken ribben en meerdere blauwe plekken opliep, zei dat zijn werk werd bemoeilijkt door de verwondingen. "Hoe lang gaat dit duren?", vroeg hij zich af.

Advertentie Curaçao

HARMONIA INC.
Uw gezondheidswinkel

Alvita Red Raspberry Tea

Was **7,15**

Kan helpen bij menstruatieklachten, en hormoon disbalans

Van 24 t/m 29 juli a.s.

Prof. Kernkampweg z/n
Tel.: 737-9075
De Savaan 117
Tel: 868-5433

Advertentie Curaçao

AIR freight

With our worldwide network we offer consolidated air-and oceanfreight services to and from Curaçao. We have weekly services from the Netherlands, USA, and Panama. Please contact us for more details.

SEA freight

Albatros International Forwarding
Hato Airport Curaçao - Swissport Building 1st floor
Tel: 869-2022 / Fax: 8692026 / Email: albatros@cura.net
Web: www.albatroscuracao.com

ALBATROS
INTERNATIONAL FORWARDING

POINTSNACK

DE LEKKERSTE KROKETTEN
van het eiland op kantoor, school of thuis bezorgd !!!

Rundvleeskroket, Kipkroket fl. 2,-
Conchkroket fl. 2,50
Bakioukroket fl. 2,25

PARTYBOX
70 verschillende warme hapjes:
10 Mini Kippasteitjes
10 Home made mini Pizza
10 Kip Sate's
10 Cheeseballs
10 Mini Conchkroketjes
10 Rundvlees bitterballen
10 Mini Kipkroketjes

met 3 sauzen **fl. 60,-**

Tel. 7377422 / 5605088

Stille zangvogels

In nog geen drie maanden zijn in Duitsland tienduizenden zangvogels aan een infectie gestorven. De meeste gevallen deden zich voor in de deelstaten Noord-Rijnland-Westfalen en Nedersaksen, die aan Nederland grenzen, en in Sleeswijk-Holstein en Berlijn. Volgens de Duitse natuurbeschermingsorganisatie Naturschutzbund is de eencellige Trichomonas gallinae de oorzaak. Om verdere verspreiding tegen te gaan, raadt de bond aan voorlopig geen zangvogels meer te voe-

ren en drinkplaatsen voor de dieren te sluiten. Vooral de groenvink is massaal getroffen, maar ook soorten als de merel. De organisatie spreekt over de eerste massale sterfte onder wilde vogels door een infectie die grote delen van de Bondsrepubliek treft. Een aantal jaren geleden stierven in Nederland duiven aan deze infectie die via snavelcontact wordt verspreid. Vogelbescherming Nederland heeft nu nog geen meldingen van besmette vogels.

Anticonceptie

Vrouwen staan onvoldoende stil bij het anticonceptiemiddel dat zij nemen. Pas nadat zij kinderen hebben gekregen, gaan zij vaak nadenken of ze wel het juiste middel nemen. Dikwijls stappen zij dan over op een andere methode. Dat blijkt uit onderzoek van Motivation. Nog altijd veruit de meeste vrouwen zijn aan de pil. Toch geven velen aan dat zij niet elke dag aan hun anticonceptie willen denken. Zij melden de onderzoekers dat zij het liefst zo min mogelijk

hormonen willen binnenkrijgen. Aan het onderzoek, dat in opdracht van het farmaceutische bedrijf Schering-Plough werd gehouden, deden 945 vrouwen van tussen de 15 en 45 jaar oud mee. Om voor vrouwen de keuze te vergemakkelijken, heeft de farmaceut een test ontwikkeld waarop ze kunnen zoeken naar een middel dat het beste past bij ieders specifieke behoeften, levensstijl of levensfase. De test is te vinden op de website www.anticonceptie.nl.

Bier verboden



Foto: Heineken.

Een islamitische rechtbank in Maleisië heeft een model uit Singapore tot zes stokslagen veroordeeld omdat zij bier heeft gedronken in een nachtclub. Dat meldde het Maleisische dagblad The New Straits Times gisteren. De 32-jarige moslima Kartika Sari Dewi Shukarno werd twee jaar geleden opgepakt bij een razzia in de club in een hotel. Ze moet ook een geldboete van omgerekend 1000 euro betalen. “De stokslagen zijn ervoor

bedoeld dat de beklagde berouw toont en dient als voorbeeld voor andere moslims”, zei de voorzitter van de shariarechtbank. Het model brak in tranen uit en gaat in beroep.

Alcohol drinken is verboden voor moslims in het overwegend islamitische Maleisië. De Indiase en Chinese minderheid in het land en buitenlanders mogen wel alcoholische consumpties nuttigen.

Babyfoon nekt inbrekers



Foto: Wikipedia.

Rugbyclub ‘Greate Pier’ uit Leeuwarden doet het op sportief gebied misschien niet geweldig, maar het verdedigen van hun clubhuis is ze wel toevertrouwd. In de nacht van maandag op dinsdag arresteerde de politie twee inbrekers, nadat ze op zeer inventieve wijze waren betrapt door bestuurslid Astrid van der Berg van de club. Dat liet de politie vandaag weten.

‘Greate Pier’ was sinds oktober 2008 meerdere malen doelwit van inbrekers. Afgelopen weekend was het weer raak. Dieven hadden een

koelkast klaargezet om die bij een volgende inbraak mee te nemen. Van der Berg liet dit niet over haar kant gaan. Ze installeerde babyfoons in de kantine en wachtte in het materiaalhok gespannen op de volgende inbraak.

Nog diezelfde avond kwam het tweetal terug. De babyfoons gingen af, Van der Berg informeerde de politie en stormde het materiaalhok uit. De inmiddels van de schrik op de vlucht geslagen inbrekers werden kort daarop door de politie ingerekend.

Topless is passé

Topless zonnen is uit de mode op de Franse stranden. De Franse krant *Le Parisien* schrijft vandaag dat vooral jonge Franse vrouwen nauwelijks nog topless op de stranden vertoeven en preutser lijken dan oudere generaties. Jaren geleden was topless zonnen een teken van bevrijding, maar jonge vrouwen zouden dat niet meer nodig hebben. Verder zouden ze

zich meer bewust zijn van de gevaren van de zon, vinden ze een badpak of bikini sexyer en irriteren ze zich aan de blikken van de mannen op het strand. “Ik beschouw het als een intiem deel van mijn lichaam dat ik niet aan heel de wereld hoeft te laten zien”, aldus de 20-jarige zonzonbidster Manon. De paar vrouwen die nog wel topless op het strand liggen, zouden vooral veertigplussers zijn.

Zon funest voor acne

Dat zon goed zou zijn tegen de chronische huidaandoening acne is een fabeltje. De huid krijgt na een zonnebad mogelijk een lichte opleving, maar vervolgens komt de acne onherroepelijk terug. Dat heeft een wetenschapper van de Vrije Universiteit Brussel vandaag bekendgemaakt. Een goede zonnebrandcrème met uv-filter is dan ook noodzakelijk. De zon mijden is nog beter, aldus dermatocosmetologe Vera Rogiers, die nog wel meer fabeltjes over acne kent. Zo wordt de huidaandoening

helemaal niet veroorzaakt door chocolade en patat en is een acne-huid geen vuile huid. Acne komt vooral voor bij jongeren in de puberteit. Oorzaken voor de puistjes zijn onder meer talgafscheiding door mannelijke hormonen, bacteriën en ontstekingen in de huid. De huid goed schoonmaken is belangrijk. Er bestaan echter geen wondermiddeltjes tegen de aandoening maar als voorgeschreven behandelingen minstens drie tot zes maanden trouw gevolgd worden knapt de huid vaak op.

Pitbulls doden kind

Een Italiaanse jongen van zes jaar oud is gedood en in stukken gescheurd door drie pitbulls. Dit heeft de krant *Corriere della Sera* vandaag gemeld. De ouders van de jongen waren uren op zoek naar hun kind en deden vervolgens de gruwelijke ontdekking. De jongen had de pitbulls gevoerd in hun hok,

wat hij ook al eerder had gedaan. Deze keer werden de honden echter agressief, mogelijk omdat zij jongen hadden gekregen. De beesten hebben delen van de aan flarden gescheurde jongen begraven.Het incident gebeurde in een probleemwijk van Acireale vlakbij de stad Catania op Sicilië.

Populaire frietkraam

De frietkraam is uitgeroepen tot Het Gezicht van België. In een wedstrijd, die was uitgeschreven door het Duitse attractiepark Europa-Park, haalde het verkooppunt voor patat 44,85 procent van de stemmen. Het Atomium in Brussel werd tweede met 35,41 procent van de stemmen. Manneke Pis moest met 10,95 procent genoegen nemen met een derde plaats. Het Europa-Park wilde weten wat hét symbool van België is en riep mensen op via een website hun voorkeur aan te geven. Ruim 2200 Belgen deden dat. De uitslag werd gisteren bekendgemaakt.

Teller op 660.000

Sinds zaterdag hebben ruim 660.000 mensen de Vierdaagsefeesten in Nijmegen bezocht. Dat stelde de organisatie vandaag naar tevredenheid vast. De politie verrichtte in vier dagen tijd ongeveer vijftig aanhoudingen en is “niet ontevreden”. De aanhoudingen waren vooral het gevolg van alcoholgebruik en de akkefietjes die daarmee gepaard gaan, aldus een politiewoordvoerder. De organisatie van de feesten was gisteravond vooral blij dat de geplande vuurwerkshow boven de Waal gewoon kon doorgaan. Slecht weer dreigde eerder nog roet in het eten te gooien. De Vierdaagsefeesten duren tot en met vrijdag. Op die dag beleeft de Vierdaagse haar afsluitende intocht in Nijmegen.

Bereveel

Negentien vrouwtjesberen in het Cantabrisch gebergte in het noordwesten van Spanje hebben in 2008 37 jongen ter wereld gebracht. Dat is de beste score sinds midden jaren negentig.Dat hebben de Spaanse kranten El Diario Montañes en El Mundo vandaag gemeld op gezag van de regering van de regio Cantabrië. In het westelijk deel van het Cantabrisch gebergte brachten zeventien beren 34 jongen ter wereld.

Strengere norm rimpelvullers

Privéklinieken mogen rimpelvullers slechts terughoudend en onder strikte voorwaarden gebruiken bij patiënten. Deze norm van de Nederlandse Vereniging voor Plastische Chirurgie hanteert de Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) bij het toezicht op de klinieken. Dat antwoordt minister Ab Klink (Volksgezondheid) gisteren op Kamervragen van de SP. Bij overtreding kan de inspectie optreden tegen de klinieken. De IGZ waarschuwt al jaren voor

het gebruik van de rimpelvullers, die ernstige bijwerkingen kunnen hebben zoals littekenweefsel, pijnlijke knobbels of een verminderd gezichtsvermogen. Toch bleek dit voorjaar dat bijna de helft van de klinieken de behandeling nog aanbiedt. Ook Klink zegt nu het geen goede zaak te vinden mensen met rimpelvullers te behandelen. Maar een verplichte vergunning voor klinieken die de middelen gebruiken, zoals de SP had gevraagd, vindt hij niet nodig.

1 euro gestolen



Foto: Wikipedia.

Een rechtbank in Oostenrijk heeft een man gisteren veroordeeld tot twee jaar celstraf, omdat hij een voorbijganger in Wenen heeft beroofd van 1 euro. De 57-jarige man eiste de munt van zijn slachtoffer onder bedreiging met een oud

legermes. Kort na de beroving werd hij gepakt. De rechtbank wilde niet aan een voorwaardelijke straf omdat de man met een alcoholprobleem al meerdere veroordelingen op zijn naam had staan. De veroordeelde gaat in beroep.

Online oplossing kredietcrisis

Het Geldmuseum in Utrecht heeft een account op Twitter geopend om oplossingen te vinden voor de kredietcrisis. Via Twitter kunnen mensen een oplossing aandragen voor de crisis. Dat heeft het museum gisteren bekendgemaakt. De beste of leukste oplossingen worden beloond met een speciale vermelding in de kredietcrisisroute die in het

najaar in het Geldmuseum wordt geopend. Die route voert bezoekers langs interactieve elementen in het museum waarin het fenomeen crisis wordt uitgelegd. De selectie van de beste of leukste inzendingen wordt verricht door voormalig ING-bestuurder en voorzitter van de Adviescommissie Toekomst Banken Cees Maas.

BUCKLES

By David Gilbert



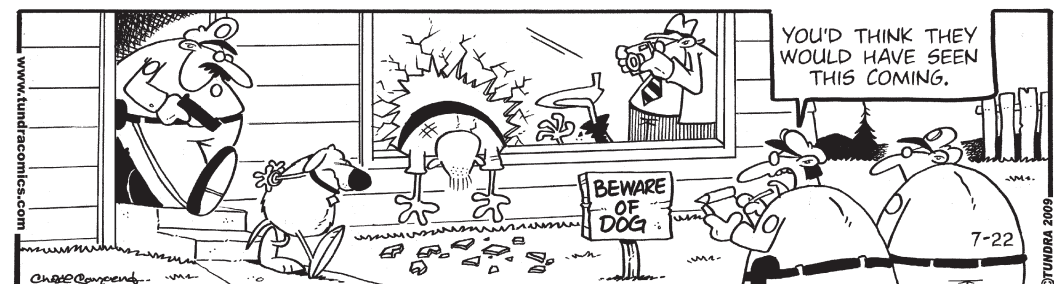
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



Het was heer Bommel, die opbelde om zijn beklag te doen. ‘Het is heel vreselijk’, sprak hij telefonisch. ‘Ze hebben op mijn muren geschreven en mijn raam ingegooid, zodat ik nu lelijk op de tocht zit en de bewijzen zich opstapelen.’ ‘Zwerver!’ schreeuwde de commissaris. ‘Ook dat nog! Ruiten ingegooid op Bommelstein. Door jouw opruien. Belediging van een ambtenaar in functie. Opzetten tot mouterij en straatschenderij. Ja, ja, zeur niet, Bommel. Ik ben bezig. Zolang ik er ben, worden er in deze stad geen moedwillige vernielingen aangebracht. Door niemand!’ ‘Geen vernielingen?’ vroeg de grijsaard, toen de politiechef even

zweeg om adem te halen. ‘Waarvoor dient dat wapen dan?’ ‘Hallo!’ riep heer Ollies stem uit het apparaat. ‘Bent u er nog? Ik wil mijn beklag doen over mijn beschreven muren. Er is ook met verf gegooid, en er liggen heel vieze blikjes. Bent u daar nog, heer Bas?’ De commissaris was er nog. Dat bleek toen de geluidstrilling zo sterk werd, dat de telefonerende heer de hoorn een eind van zich af moest houden. ‘Ik weet het niet’, mompelde hij onthutst. ‘De politie heeft de zaak in handen. Maar ik krijg de indruk, dat heer Bas overspannen is.’ En terneergeslagen verbrak hij de verbinding.

‘Wij moeten rentmeester van de schepping zijn’

WILLEMSTAD — Cynthia Ortega-Martijn, Tweede Kamerlid voor de ChristenUnie in Nederland combineert haar vakantie met werkbezoeken op Curaçao. Ze sprak onder andere met de voorzitter van Fundashon Joe Pinedo, Solange Lesire, die uit naam van bewonersverenigingen en natuurinstanties haar zorgen deelde met het Tweede Kamerlid over de kaalslag van Wechi, waarbij tussen de zes- en zevenhonderd hectare aan natuur is verdwenen.

door Judice Ledeboer

“Ze kwamen als dieven in de nacht met bulldozers en in een weekeinde was alles kaal.” Cynthia Ortega-Martijn is verbaasd over de gang van zaken. Het gebied, dat zich uitstrekt van Julianadorp tot aan de Landfill, is onlangs in één weekeinde kaal gebulldoerd in opdracht van de FKP. Alle struiken, bomen, planten en bloemen, behalve de kadushi's, zijn door met wortel en al uit de grond gerukt, waarbij dieren die hun nesten en slaappleaatsen in het groen hadden, werden meegesleept. Veel dieren hebben hierbij de dood gevonden of moesten vluchten voor het geweld dat plaatsvond. “Die bomen en struiken die ze hebben weggehaald zijn de longen van ons eiland. Het groen zuivert de lucht.”

Bewoners van Julianadorp barstten in tranen uit toen ze de kale vlakte aanschouwden. Men vond er nog een witstaarthertje dat verwrongen tussen de takken op een hoop lag dood te gaan. “Dit hertje komt nergens anders ter wereld voor, alleen op

Curaçao. En de warawara's komen nu in de tuinen van Julianadorp om voedsel te zoeken”, aldus Lesire. “Wij zijn niet alleen verdrietig, wij zijn woedend!” Zij spreekt uit naam van diverse bewonersverenigingen, het overkoepelende orgaan hiervan Unidat di Bario en vele anderen die het eiland en de natuur een warm hart toedragen. “Ons eiland heeft een natuurlijke afwatering en het gebied van Wechi is een soort waterbak waar al het water van vijf omringende wijken natuurlijk naartoe stroomt. Als dat bebouwd wordt gaan wij eraan. Bij regenval komen onze wijken onder water te staan. We verdrinken”, zegt Lesire. “Het hele plan is zeer slecht. Waarom moet je zes- tot zevenhonderd hectare kaal maken als je, zoals er in de krant wordt vermeld, 300 woningen moet bouwen? Het geld is bestemd voor andere wijken, wijken die nog niet af zijn, zoals in Bándabou waar wijken zijn die geen verlichting en wegen hebben. Er wordt geld onttrokken aan het afmaken van een dorp en dit wordt gebruikt voor een project waar niemand om ge-



Tweede Kamerlid voor de ChristenUnie Cynthia Ortega-Martijn in gesprek met voorzitter van Fundashon Joe Pinedo, Solange Lesire.

vraagt heeft.” Uit een rapport dat door het CBS gemaakt is komt naar voren dat er 6000 plekken op het eiland zijn om uit te breiden door ‘verdichting’, dat wil zeggen uitbreiding in wijken die al bestaan en dus ook al een infrastructuur hebben. “Dan komt er weer leven in zo'n wijk, kijk naar Otrobanda en de wijk St. Jago in Punda waar ze dat gedaan hebben. De FKP

heeft wel degelijk successtory's”, zegt Lesire. Een doorn in het oog van Lesire is ook dat de FKP op het moment in Nederland aan het lobbyen is om geld te krijgen om de arme mensen te helpen “en dat doen ze dus helemaal niet. Wij noemen dat ‘man di habon’. Je doet alsof je iemand redt, je steekt ze een hand toe, maar hij glibbert zo weer weg. Er is behoefte voor mensen die

maar 50 gulden per maand aan huur kunnen betalen, maar de huizen die gebouwd worden zijn te duur voor ze.”

Disbalans Ortega-Martijn vraagt zich af waarom op Wechi alles in een keer is weggehaald, waardoor de hele ecologie in disbalans komt. Lesire weet het niet. Ze pakt foto's om te laten zien hoe Wechi er vroeger uitzag en nu. De laatste

Foto: Ken Wong

foto is een kale vlakte met in de verte een kadushi, waarin een verdwaalde warawara zit. Ze vertelt verder. “Die hele transactie is overigens zeer bedenkelijk, want er is veel te veel betaald voor de grond en bovendien is het waardeloze grond waar ze niets mee kunnen doen omdat het een ‘witte vlek’ is” (een gebied is waar de Eilandelijk Ontwikkelingsplan nog geen bestemming aan heeft gegeven). De politicus brengt naar voren dat men in Nederland bezwaren mag indienen als je het ergens niet mee eens bent, zoals nieuwe ontwikkelingen en ze wil weten hoe dat hier gaat. Lesire legt uit dat de overheid een aantal jaren geleden besloten heeft om plannen waarvoor vergunningen voor moeten worden gevraagd, niet meer in de kranten te publiceren. “Je moet geluk hebben als je iets hoort.”

Bezwaarschriften

Ortega-Martijn vindt dat een curieuze zaak. Toch zijn er in de loop der jaren 153 bezwaarschriften ingediend, maar alle bezwaarschriften en protesten zijn terzijde gelegd, ondanks het feit dat twee gouverneurs, Jaime Saleh en Frits Goedgedrag, de plannen allebei terugfloten. “Wij hebben nu op 8 april jl. een officiële klacht afgegeven aan de ombudsman. De klacht is een brief van drie pagina's waarin alles staat vermeld. De huidige

ombudsvrouw, Alba Martijn, moet nu tot op de bodem uitzoeken hoe het zit. De klacht komt er eigenlijk op neer dat we geen rechtszekerheid meer hebben hier. We zijn vogelvrij verklaard. Wat hier gebeurt, is verraad aan de mensen en aan het land. Dit lijkt op anarchie.”

Volk moet het doen

Ortega-Martijn luistert, terwijl ze haar hoofd schudt: “Hoe kunnen we ervoor zorgen dat er een ommekeer komt? Ik zie het als volgt: het volk moet het zelf doen.” De twee vrouwen praten ook over andere acties die er zijn, in samenwerking met Carmabi, om de mangroves die er bij Piscadera, Sta. Martha en Jan Thiel zijn, te redden. De mangroves worden weggehaald ‘ter bevordering van ontwikkeling van het eiland’, maar ook hier wordt de ecologiebalans verstoord, verdwijnen unieke flora en fauna, omdat de zuurstofhuishouding van het water verpest wordt. De gevolgen zijn desastreus voor het water, de mangroves zijn de kraamkamer voor alles wat leeft in het water; dood water wordt troebel en daar willen de mensen ook niet zwemmen. Toeristen blijven weg en dat is nou net wat we niet willen hier”, zegt Lesire. Cynthia Ortega-Martijn is bezorgd: “De Bijbel roept ons op dat wij rentmeester van de schepping moeten zijn. Deze dingen mogen niet gebeuren.”

INGEZONDEN

Belangenbehartigers Antilliaanse migranten roepen maar wat (2)

GEACHTE HEREN Gumbs, Helberg en Labad. In aflevering 1 (*Amigoe* 20 juli) beloofde ik aan de hand van uw kritiek de woorden van Aboutaleb tijdens Pauw en Wittteman van 15 april kritisch te bezien. U schreef over die uitzending dat ‘Aboutaleb voor het eerst – zonder aanleiding en uit het niets – de Antilliaanse populatie (!) in relatie brengt met een laag IQ’. We noteren uw uitroepingen. Wat zei Aboutaleb zelf? Na bespreking van het verlies van kinderen in het onderwijs zei hij: “We zien helaas onder sommige groepen, bijvoorbeeld Antillianen, dat is een vrij groot probleem (...) omdat veel overvallen door Antilliaanse jongeren worden gepleegd, dat is ongeveer een derde, (...), maar als je kijkt naar die populatie dan zie je ook heel veel jonge mensen – oppakken, veroordelen, in de gevangenis terechtkomen – en als je scherp naar die jongens kijkt dan zie je bijvoorbeeld een heel laag IQ, dan zie je grote persoonlijkheidsstoornissen, je ziet ook psychische problemen. (...) als ze vrijkomen uit de gevangenis dan is het (...) wachten wanneer het weer gebeurt, en niet, of het gebeurt. Dus het is belangrijk dat we proberen bijvoorbeeld met psychiatrie en jeugd-ggz of we (...) wellicht zullen zelf zeggen “Ik wil graag behandeld worden.” Pauw: “Ja, maar de betrokkenen hebben zelf een laag IQ, dus u moet de beslissing nemen.” Aboutaleb: “Ja, maar ze hebben ook ouders. Ze hebben ook ouders. Ze hebben ook ouders. Daarmee zou ik graag

in gesprek komen.” Ik zou u kunnen vragen of u bezorgdheid over het verlies van kinderen aan vroegtijdig schoolverlaten, en van jongeren aan de gevangenis, wel omschrijven mag als ‘uit het niets’, en of u wel ‘zonder aanleiding’ mag zeggen gezien het buitenproportionele aantal overvallen (33 procent). Ik wijs echter op uw uitroepingen, want dat miskent dat Aboutaleb IQ uitsluitend noemde in verband met criminele jongeren, en niet in verband met de gehele Antilliaanse populatie. Het miskent ook dat hij drie-voudig hoop stelde in het IQ van de ouders, en daarmee in het IQ en het zelfcorrigerend vermogen van de Antilliaanse bevolkingsgroep. Dat uitroepingen vindt dus geen enkele legitimering in zijn tekst. Aboutaleb zei niet wat u zegt dat hij zei. U roept maar wat.

Dan nu de vraag of uw reacties de gevraagde analyse bevatten die (logisch) dwingend aangeeft dat Aboutaleb discrimineert op basis van ras en etniciteit. Zo'n analyse heeft definities nodig van die beide termen. Daar het niet zo kan zijn dat iedereen die termen naar eigen inzichten invult, is de vraag relevant hoe we aan definities komen. Welnu, ras is een begrip uit de biologie en etniciteit hoort thuis in de culturele antropologie, en daar dienen de definities dan ook te worden gezocht.

U fundeert uw analyse echter in juridische kaders: het Wetboek van Strafrecht (WBS)

en het volkenrecht. Ten onrechte, want het antwoord waar ik naar vroeg kan daar niet worden gevonden, omdat die kaders geen enkele autoriteit toekomt inzake de definities van ras en etniciteit. Ik hoef dus helemaal niet op uw argumenten in te gaan, maar doe dat toch omdat het ons iets leert over constructies in uw betoog en over de wijze waarop u omgaat met (wetenschappelijke) begrippen.

Dat u opmerkt dat discriminatie bij wet verboden is, schiet langs mijn vraag heen. Ik vroeg wat etnische discriminatie is, ik betwijfelde niet dat het verboden is. Wat ook opvalt is, dat u vervolgens concrete wetsbepalingen noemt die niets met mijn vraag te maken hebben, en dat u die bepalingen die er wel toe doen (weliswaar met de hierboven vermelde beperking dat ze geen zeggenschap hebben in de betekenis van genoemde begrippen) onvermeld laat. Artikel 137d van het WBS is zo'n voor mijn vraag irrelevant artikel. Het omschrijft niet discriminatie, maar de strafmaat voor discriminatie en beantwoordt dus de vraag welk vonnis Aboutaleb wacht indien de rechter hem schuldig acht. Maar dat vroeg ik niet. Mijn vraag was juist of hij discrimineerde en op grond van welke argumenten. Een artikel dat u niet noemde terwyl dat wel had moeten, is artikel 90quater uit het WBS. U vermeldt niet dat het discriminatieverbod volgens dat artikel slechts

betreft ‘elke vorm van onderscheid, elke uitsluiting, beperking of voorkeur, die ten doel heeft of ten gevolge kan hebben dat de erkenning, het genot of uitoefening op voet van gelijkheid van rechten van mens en de fundamentele vrijheden op (...) terreinen van maatschappelijk leven, wordt tenietgedaan of aangetast’. U verwijst ongespecificeerd naar het volkenrecht zonder te vermelden dat artikel 2 van de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens, het verbod op discriminatie, net als het WBS, expliciet en exclusief in verband brengt met aantasting van fundamentele ‘rechten en vrijheden’. Daardoor doet u het voorkomen alsof het verbod ook geldt wanneer discrimineren (onderscheid maken) een onderdeel van analyse is. Dat zou niet alleen wetenschap, maar het leven zelf onmogelijk maken.

U gebruikt de term discriminatie vanuit juridisch gezichtspunt dus oneigenlijk, en als u verwijzend naar het volkenrecht schrijft dat: ‘het onderscheid maken tussen ‘Antilliaans’ en ‘overig’ een ‘onderscheid op basis van ras’ wordt genoemd, hetgeen discriminerend is’, roept u dus maar wat.

In de volgende afleveringen zullen andere door uw gebruikte termen de revue passeren. Ik kan nu al wel vermelden dat u ook wat dat betreft maar wat roept.

HANS VAN HULST
Curaçao

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar redactie@amigoe.com.

Curacao'se Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

M. CAPRILES
Curaçao

Maanlandschap

TER GELEGENHEID van het feit dat 40 jaar geleden een mens voor het eerst voet op de maanbodem zette, vraagt een Curaçaoënaar aan een Hollander of die wel eens een maanlandschap gezien heeft. Ja natuurlijk, antwoordt deze, op films en foto's. Maar weet je wel hoe een maanlandschap er werkelijk uitziet vraagt die Curaçaoënaar? Ja natuurlijk, antwoordt die Nederlander, want stel je eens voor dat hij aan een Curaçaoënaar zou moeten bekennen dat hij iets niet weet. Een landschap vol met gaten en kuilen. Maar heb je zo een landschap wel eens in het echt gezien? Joh, hou mij niet voor de gek antwoordt die Nederlander enigszins geprikkeld, denk je nu werkelijk dat ik zo dom ben? En direct vraagt hij aan die Curaçaoënaar of hij dan wel eens een maanlandschap gezien heeft. Natuurlijk antwoordt die. En ook in het echt, vraagt de Nederlander enigszins meewarig? Natuurlijk, antwoordt de Curaçaoënaar. Dacht je soms dat wij minder weten dan jullie?

lie? Kijk, zegt hij, in kan merken dat jij je op Curaçao hoogstwaarschijnlijk alleen maar begeeft in de buurt van Jan Thiel, Jan Sofat en of Mambo Beach. Maar ik kom wel eens in Julianadorp om mijn kind naar school te brengen. En als je dan bij de Gailoschool en het Vespucci College en de Schröderschool bent aangekomen, dan zie je het mooiste maanlandschap dat je je maar kunt bedenken. De gaten en kuilen vliegen je als het ware om de oren en prikkelen het netvlies. Als je over dit stukje weg een keer gereden hebt, ben je direct geslaagd voor het zwaarste behendigheidsexamen voor een automobilist, nadat je al deze kuilen ontweken hebt om geen grote schade aan je auto op te lopen.

En deze situatie bestaat al enige jaren. Telkenmale wordt er als lapwerk een klein beetje asfalt gegooid in die gaten om vervolgens bij de eerste de beste regenbui weer als sneeuw voor de zon te verdwijnen, met alle desastreuze gevolgen van

dien. Al diverse keren heeft de buurtvereniging aan de bel getrokken bij DOW, maar daar vinden de briljante dames en heren ingenieurs dat men eerst maar eens hard moet gaan nadenken wat voor verkeerstechische oplossing bedacht moet worden en dat duurt natuurlijk jaren om vervolgens iedereen af te schepen met de meest briljante dooddoener, namelijk dat de briljante gedeputeerde de benodigde gelden natuurlijk niet op de begroting heeft gezet, dus is het maar weer wachten tot sint-juttemis. Oh ja, als er een verkeersdrempeltje geplaatst moet worden voor het Bestuurskantoor, dan zijn er ineens wel de zo hoog nodige miljoenen beschikbaar, maar voor de veiligheid van meer dan duizend schoolkinderen heeft men geen belangstelling. Als buurtbewoners van Julianadorp zeggen wij zo langzamerhand tegen deze bestuurders en ingenieurs: loop naar de maan!

R. SPONG
Curaçao

Kòrsou bo ta úniko

Sin distinsjon di rasa o kredo

A traves di siglonan a produsí
Hòmber i muhernan di pura sepa
Ku awor nan desendentenan a sa di kapta
Atenshon mundial pa nan forma di biba
Wak rondó di bo i lo bo mira loka mi ta papia
Antes a haña nòmber di Isla Inútil
Awor ta broma ku sin posishon útil
Di komuniká Amérika i Europa
Un brùg ku ya ningun hende no por kibra
For di mainta tempran
Ora solo ta regalá su rayonan
Despues pa anochi tapa su kurpa
Ku mantel pretu dorná ku streanan
I konstantemente karisiá
Pa un brisa suave i agradabel
Mi ta keda bisa:
Kòrsou, bo ta úniko.

IDO STEEN
Kòrsou

Soevereine staat

IN HET verlengde van het artikel van 25 juni waarin de heer Wiels tekst en uitleg geeft over zijn contact met de heer Wilders betreffende de soevereine staat Curaçao, heeft de heer Roald Helm in een interview zaterdag jl. in *De Telegraaf* het een en ander nog eens dunnetjes overgedaan. Zelf heb ik het gevoel dat het een één-tweetje is tussen Wiels en Helm, kan ook zijn dat zich een tweede kapitein aanmeldt. Zeker weten doe ik het niet en het doet er

eigenlijk ook niet toe. Er kwam voor mij niets nieuws naar voren, wat mij echter wel opviel was de verklaring van de heer Helm wat betreft het incident/klopjacht waarbij de heer Moreno met een barkruk de schedel werd ingeslagen. Hij stelt namelijk dat de heer Moreno, de meute dronkenlappen, heeft geprovoceerd. Het is dus volgens hem meneer Moreno's eigen schuld, had hij zich maar niet zo provocerend moeten opstellen. Dit vind ik dan

weer zo'n 'gotspe' van de heer Helm: 'het rustig in een kroeg een glaasje bier staan drinken' wordt door hem vertaald als provocerend gedrag en een vrijbrief voor de gruweldaden die door de meute werden begaan. Deze uitspraak van een (self appointed?) toekomstig leider, doet mij voor Curaçao het ergste vrezen.

MATT L.G. KNUBBEN
Midwoud
Nederland

IK LEES graag reacties van verschillende mensen op bepaalde onderwerpen, maar soms vraag je je af of bepaalde mensen wel de nodige achtergrondinformatie hebben, om gericht en correct te kunnen reageren. U stelt dat als de heer Cooper, een Curaçaoënaar, en daarmee dus automatisch alle inwoners van Curaçao, goedkoop wil rijden, hij dat het beste in de Verenigde Staten kan doen.

Meneer Knubben, u dient eerst de details van ons benzineprobleem en andere omstandigheden te weten, alvorens een vergelijking te maken met Nederland. Voor-

dat u Nederland als leidraad gebruikt, moet u even nadenken over de vele factoren (misschien u onbekend), die ons onvergelijkbaar maken. Naast het verschil in koopkracht van het volk en de vele economische variabelen, gebruikt de Nederlandse staat de benzine voor verschillende doeleinden. Persoonlijk vind ik, dat de Nederlandse burgers uitgebuit worden via de benzine. Ga maar na wat de kostprijs per liter is. Dat is jullie pakkie-an en als benzinestation vindt, moet u bij uw regering aankloppen. Op Curaçao worden wij op dit moment uitgebuit met onze

benzineprijzen en het gaat hier ten koste van een alsmaar slechter wordend economie. Huiswerk: Informeer naar het gemiddelde inkomen, aantal minimumloonverdieners en de levenskosten op Curaçao en vergelijk die met Nederland en vertel ons dan dat we het echt veel beter hebben. Zo kunt u ook de huizenmarkt vergelijken. De middenklasse hier kan bijna geen fatsoenlijk huis meer kopen of bouwen. Soms dient men zich met eigen zaken te bemoeien.

Ook niet-moslims gaan naar shariarechtbanken

LONDEN — Een toemend aantal niet-moslims maakt gebruik van shariarechtbanken in Groot-Brittannië om zakelijke en andere geschillen op te lossen. Volgens het Muslim Arbitrage Tribunaal (MAT) zijn bij 5 procent van de zaken niet-moslims betrokken. Het gaat in totaal om zeker twintig zaken dit jaar.

Niet-moslims gaan naar de islamitische rechtbanken omdat die informeler en minder omslachtig zijn dan het Britse rechtssysteem.

Dat berichtte het Britse dagblad *The Times* gisteren. De uitspraken zijn wettelijk bindend, op voorwaarde dat beide partijen het tribunaal bij het begin van de zaak erkennen.

MAT is in vijf Britse steden actief, waaronder Londen. Het wil daarnaast tien nieuwe rechtbanken opzetten in andere steden. Ook wil het tribunaal zijn netwerk uitbreiden door op te treden als adviesorgaan voor tientallen andere islamitische rechtbanken, met als doel allemaal op een lijn te komen. Mocht dat lukken, dan zou

dat leiden tot het grootste nationale samenwerkingsverband tussen tribunalen in Groot-Brittannië. Waarnemers zijn echter sceptisch over het bereiken van eenheid onder de rechtbanken, omdat ze verschillende richtingen van de islam aanhangen met andere wetten. De Britse minister van Justitie, Jack Straw van de Labour Partij, zei vorig jaar dat sharia-uitspraken altijd ondergeschikt zijn aan de Britse wet. Er is geen ruimte voor een parallel juridisch systeem in Groot-Brittannië, stelde de bewindsman.

Volgens critici weerspiegelen shariarechtbanken een door mannen gedomineerde cultuur, die haaks staat op de Britse wetgeving. Vrouwen zouden gedwongen kunnen worden de uitspraken ongeschijnlijk vrijwillig te erkennen.

In Groot-Brittannië zouden in totaal 85 islamitische rechtbanken zijn. De meeste shariarechtbanken doen alleen uitspraken over scheidingen en familieruzies, maar MAT oordeelt ook over commerciële zaken en bemiddelt bij gedwongen huwelijken en huiselijk geweld.

Iraanse politie arresteert betogers

TEHERAN — De Iraanse oproerpolitie heeft gisteren tientallen betogers gearresteerd die protesteerden tegen de herverkiezing van de Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad. Dat meldden ooggetuigen in de Iraanse hoofdstad Teheran.

De ordetroepen maakten gebruik van wapenstokken. Demonstranten riepen Ahmadinejad op af te treden. Ook schreeuwden zij leuzen als Dood aan de dictator. Volgens ooggetuigen ging het om honderden betogers. Sinds de omstreken herverkiezing van de uiterst conservatieve Ahmadinejad op 12 juni is het onrustig in de islamitische republiek. De oppositie beschuldigt de machthebbers van fraude bij de stembusronde. De president kampt niet al-

leen met verzet van andere partijen. Binnen zijn eigen conservatieve kamp is er felle kritiek op zijn benoeming van Esfandiar Rahim Mashaei tot eerste vicepresident. Ahmadinejad liet echter weten vast te houden aan zijn keuze, ondanks oproepen van de hoogste geestelijke leider Mashaie te ontslaan. Mashaei oogstte een storm van protest door vorig jaar als minister van Toerisme te verklaren dat Iran vriend van iedereen is, zelfs van het volk van aartsvijand Israël. Conservatieve kringen in het islamitische Iran is een dergelijke uitspraak een doorn in het oog. Zelfs Ahmadinejad zelf sprak herhaaldelijk over de vernietiging van Israël.

Een zoon van de president is met een dochter van Mashaei getrouwd.

Peking tevreden met verbod Falun Gong

PEKING — Het verbod van de religieuze groepering Falun Gong heeft in China goed gewerkt. Tien jaar na het uitvaardigen van de ban 'realiseren mensen zich wat de aard van de beweging is', zo stelde een woordvoerder van een aan de overheid verbonden Chinese anti-sektevereniging in de lokale media.

“Nu mensen inzien wat de essentie van deze sekte is, is het onmogelijk geworden voor Falun Gong om massale bijeenkomsten te organiseren”, stelt de zegsman in China's Global Times. Peking verbodde de spirituele beweging in 1999, na een grote

protestbijeenkomst. Eerder waren aanhangers van de stroming aangehouden en mishandeld. Miljoenen mensen maakten deel uit van Falun Gong, een groot schrikbeeld voor het communistisch regime, dat liever alles zelf in de hand houdt. Het is dan ook niet mogelijk om in China informatie te vinden over de beweging, die de meditatie-techniek Qi gong gebruikt om te komen tot het 'verfijnen van lichaam en geest' en zeer vredelievend is. Sinds 1999 zijn volgens de beweging al meer dan driehonderd mensen doodgefolterd in China, omdat ze iets te maken hadden met Falun Gong.

Tamil Tijgers geven weer levensteken

COLOMBO — Twee maanden nadat ze militair werden verslagen, lijken de Tamil Tijgers zich weer te hergroeperen. Dit keer echter als politieke organisatie.

De heroprichting van de LTTE (Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam) als politieke organisatie werd vandaag op hun website TamilNet bekendgemaakt. In de mededeling wordt gesproken over de 'historische plicht om voor de legitieme rechten van de Tamilminderheid op Sri Lanka op te komen'. Chef internationale betrek-

kingen van de Tamil Tijgers, Selvarasa Pathmanathan, wordt de partijvoorzitter van de LTTE in nieuwe vorm. Ook wordt een nieuw hoofdkwartier opgericht en krijgt de LTTE een nieuwe structuur. De regering van Sri Lanka heeft nog niet gereageerd.

De Sri Lankaanse president Mahinda Rajapakse verklaarde op 19 mei dat na 26 jaar een einde was gekomen aan de burgeroorlog. Kort ervoor had het leger het laatste bolwerk van de Tijgers vernietigd en de leider van de opstandelingen, Vellupillai Prabhakaran, gedood.

Bosbranden Rwanda aangestoken door imker

KIGALI — Bosbranden in een nationaal park in Rwanda met zeldzame berggorilla's zijn aangestoken door een imker die bijen probeerde uit te roken. De man wilde het vuur blussen, maar dat mislukte. Hij meldde de brand zelf bij de autoriteiten, meldde de BBC gisteren.

De Rwandese autoriteiten meldden dat de branden inmiddels onder controle zijn, maar nog niet volledig geblust. Het park in het noordwesten

van Rwanda grenst aan nationale parken van Uganda en Congo.

Honderden dieren, waaronder een groep berggorilla's, sloegen in Uganda en Rwanda op de vlucht voor de grote bosbrand. Het vuur woedde sinds het weekend in het leefgebied van de bedreigde dieren. Eerder werd gemeld dat de gorilla's in de richting van Congo trokken, maar daar is het niet veilig omdat er al maanden wordt gevochten.

Duitsers Frankrijk uitgezet door griep

PARIJS — Drie Duitse jongeren zijn Frankrijk uitgezet, omdat ze de Mexicaanse griep hebben. De drie joegen met hun gezichtsmaskers andere campinggasten zo veel schrik aan dat ze werden verwijderd, berichtte de Franse krant *Le*

Parisien vandaag. De jongeren, in de leeftijd van zestien tot achttien jaar, waren met een reisorganisatie naar Frankrijk gekomen. Ze wilden eigenlijk op de camping blijven maar de Franse autoriteiten waren onverbiddelijk.

Zonsverduistering Azië teleurstelling voor velen



Foto: AFP/Pedro Ugarte

Duizenden hindoes hebben zich verzameld in en langs de Ganges om te baden rond de zonsverduistering die gisteren plaatsvond.

PEKING/NEW DELHI/JIAXING — Het had de zonsverduistering van de eeuw moeten worden. Het was met 6 minuten en 39 seconden de langste in jaren en het natuurfenomeen zou door de meeste mensen ooit gezien kunnen worden omdat het boven dichtbevolkt gebied plaatshad. Maar op veel plaatsen gooide bewolking roet in het eten.

In China waren acht locaties aangewezen waar de eclips het beste te zien zou zijn. Slechts ter hoogte van de bovenloop van de rivier de Yangtze hadden mensen mazzel: tienduizenden konden daar genieten van het bijzondere verschijnsel. Op de rest van de plekken had een dik wolkendek zich samengepakt of regende het zelfs. Voor een groep Nederlanders die speciaal voor de zonsver-

duistering naar China was afgereisd, liep de trip ook op een teleurstelling uit. “Het is helemaal mislukt”, vond Theo Jurriens, een sterrenkundige die in Jiaxing de eclips wilde zien. “Regen, regen, regen”, concludeerde Jurriens, samen met zijn zeven reisgenoten.

In India kregen meer mensen de kans om te aanschouwen hoe de maan het licht van de zon tegenhield. Onder meer in de stad Varanasi in de deelstaat Utter Pradesh was het genieten voor tienduizenden kijkers. Veel mannen, vrouwen en kinderen waadden met gevouwen handen de rivier de Ganges in.

Het dorp Taregna, door veel wetenschappers beschouwd als het epicentrum van de eclips, had pech. Een dik pak wolken zorgde ervoor dat de tienduizenden mensen, waaronder veel wetenschappers, niets konden zien van

het fenomeen.

Een groep rijke zakenlui had in India het zekere voor het onzekere genomen en een speciale vlucht geboekt. Zij konden dus boven het wolkendek komen om de eclips gade te slaan. De Indiërs betaalden maar liefst 1200 euro voor een raamplaatsje aan de kant van de zon.

In het noorden van Bangladesh hadden duizenden mensen zich verzameld in een stadion. “Iedereen in het stadion begon te klappen toen de zon weer verscheen”, vertelde een overheidsfunctionaris, die verder vertelde dat veel mensen huilden van angst tijdens de verduistering.

Ook in Nepal, Bhutan en Myanmar konden mensen genieten van de eclips, als het weer dat toeliet. Volgens grove schattingen hebben tientallen miljoenen mensen toch een glimp van het fenomeen op weten te vangen.

Ex-informanten in parlement Bulgarije ‘kaltgesteld’

SOFIA — Bijna twintig jaar na de val van het communisme in Bulgarije is een wetsvoorstel aangenomen dat parlementariërs met een verleden in de vroegere geheime dienst aan banden legt. De voormalige informanten mogen niet langer leidende posities in de volksvertegenwoordiging hebben.

Het parlement nam het wetsvoorstel met een overweldigende meerderheid aan. De wet is het eerste wapenfeit van de volksvertegenwoordiging, die vandaag voor het eerst in nieuwe samenstelling

bijeenkwam. Daarmee loste verkiezingsoverwinnaar en kandidaat-premier Boiko Borisov van de centrumrechtse partij GERB een verkiezingsbelofte in. Enkele tientallen voormalige collaborateurs hebben een zetel gekregen in het parlement, vooral bij de socialisten en de Turkse partij die de afgelopen jaren aan de macht waren. Die parlementariërs mogen niet langer commissies voorzitten, niet mee op buitenlandse reizen en niet deelnemen aan de commissies die gaan over defensie, staatsveiligheid, politie en Europese

fondsen. Vlak voor toetreding tot de Europese Unie in januari 2007 maakte Bulgarije de archieven van de voormalige communistische geheime dienst openbaar. De namen van voormalige informanten werden op internet gepubliceerd. Toch bleef de publicatie voor parlementariërs met een belast verleden zonder gevolgen. Voor het Balkanland kwamen zelfs voormalige collaborateurs in het Europees Parlement. De Bulgaarse president Georgi Parvanov gaf vlak voor zijn herverkiezing in 2006 toe dat ook hij geen schoon verleden heeft.

Israël weert Naqba uit schoolboeken

JERUZALEM — Israël gaat in schoolboeken verwijzingen naar de Naqba (ramp), de term die de Palestijnen gebruiken voor de oprichting van de staat Israël in 1948, schrappen. Dat heeft de Israëlische minister van Onderwijs, Gi-

deon Saar, gisteren gezegd. In 1948 werden honderdduizenden Palestijnen van huis en haard verdreven of sloegen op de vlucht. Saar zei dat het een fout was dat enkele jaren geleden in het onderwijs voor Arabische Israëliërs verwijzingen naar

de Naqba werden toegestaan. Hij zei dat die fout in nieuwe schoolboeken wordt hersteld. “Er is geen reden om in een officieel onderwijsprogramma de creatie van de staat Israël als een catastrofe voor te stellen”, stelde de bewindsman.

Brandweermannen dood in Spanje



Foto: AFP/Josep Lugo

MADRID — Een brandweerman probeert vuur te bestrijden in het Spaanse natuurpark Els Ports. In dit noordoostelijk deel van Spanje zijn inmiddels vier brandweermannen om het leven gekomen toen ze de bosbrand bestreden. Dat heeft een woordvoerder van de lokale autoriteiten laten weten. Het vuur greep om zich heen in het bergachtige gebied bij de Costa Dorada in de regio Catalonië, waar het snikheet is. De mannen waren ingesloten door het vuur. De oorzaak van de brand is nog onbekend.